



جمهورية مصر العربية
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

النشرة الشهرية
لبيانات التجارة الخارجية
**Monthly Bulletin of Foreign
Trade Data**
٢٠١٤ يناير January 2014



Ref.No.53-21211/2014
Issue of June 2014

مراجع رقم ٥٣ - ٢١٢١١/٢٠١٤
إصدار أبريل ٢٠١٤



الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

مدينة نصر- ش.صلاح سالم - القاهرة - مصر

تلفون: (+202) 24023031 - صندوق بريد: 2086 - فاكس: (+202) 24024099

الموقع الإلكتروني: www.capmas.gov.eg

البريد الإلكتروني: pres_capmas@capmas.gov.eg

طبع بمطبعة الجهاز المركزي
للتعبئة العامة والإحصاء



جمهورية مصر العربية
A.R.E.

الجهاز المركزي للتعداد العامة والإحصاء
(C.A.P.M.A.S.)

النشرة الشهرية لبيانات التجارة الخارجية

Monthly Bulletin of Foreign Trade Data

يناير ٢٠١٤

January 2014

عند إعادة نشر أو اقتباس أي مادة من هذا الإصدار يرجى الإشارة
إلى المصدر وهو الجهاز المركزي للتعداد العامة والإحصاء
When re-publish or quote any material from this
version please refer to the source which is Central
Agency for Public Mobilization and Statistics

إصدار أبريل ٢٠١٤

April 2014

تقديم

PREFACE

The Central Agency For Public Mobilization And Statistics (CAPMAS) has the pleasure to publish and issue respectively Foreign trade monthly summary . Since January 2008, it has published them according to the manual statistics of the 10 digits of (Harmonized Customs Tariff) following a presidential decree No. (39) of 2007 dated (5th February ,2007). The volume includes external trade data for January 2014 compared to the previous year's data of the same month

يسر الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء أن يواكب إصدار " الملخص الشهري لبيانات التجارة الخارجية " حيث صدر اعتبارا من بيانات شهر يناير ٢٠٠٨ طبقا للدليل الإحصائي لبنيود التعريفة الجمركية المنسقة المكون من عدد (٣٩) حدود والصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٧ بتاريخ ٥ فبراير ٢٠٠٧ .
ويتضمن هذا الإصدار بيانات التجارة الخارجية عن شهر يناير ٢٠١٤ مقارنة ببيانات نفس الشهر من العام

- The harmonized customs tariff is aimed at achieving the following purposes :
 - 1- Make a standard description of commodities to serve trade and productivity purposes.
 - 2- Providing comparable data on international trade for trade economic and international negotiations.
 - 3- Establishing a new structure for commodities either by merging or breaking down and providing details of the original chapters and items to meet the demands of trade and international statistics.
 - 4- Developing customs tax structure to implement the financial and economic reform plan to cope with the economic and social circumstances.

CAPMAS complies with the international recommendations in order to improve data coverage. Since January 2008, it began to apply the general system including all custom clearance system , which represents all imported and exported commodity flows through the Egyptian ports.

- ولهذه التعريفة الجمركية المنسقة إلى تحقيق الأغراض التالية :

- ١ - وضع توصيف موحد للسلع لخدمة الأغراض التجارية والإنتاجية .
- ٢ - توفير البيانات المقارنة للتجارة الدولية لأغراض المفاوضات التجارية والاقتصادية والدولية .
- ٣ - بناء هيكل جديد للسلع سواء بالإدماج أو التقسيم والتفصيل للفصول والبنيود الأصلية تلبية لمتطلبات التجارة والإحصاءات الدولية .
- ٤ - تطوير هيكل الضريبة الجمركية تنفيذاً لخطة الإصلاح المالي والاقتصادي بحيث تتلاءم مع الظروف الاقتصادية والاجتماعية .

وحرصا من الجهاز علي مواكبة التوصيات الدولية وتحسين مستوى شمول البيانات فإنه اعتبارا من يناير ٢٠٠٨ بدأ تطبيق النظام العام حيث يشمل كافة نظم الإفراج الجمركي التي تمثل جميع التدفقات السلعية التي تصل إلينا أو تخرج من موانئ الجمهورية .

· The Foreign trade Monthly Summary Includes:

- 1- Trade Balance.
- 2- Exports and imports (according to ports).
- 3- Exports and imports (according to the commodity groups and the most important commodities).
- 4- Exports and imports (according to geographical regions and the most important countries).
- 5- Export and import energy data and its source is the Ministry of Electricity and Energy.

CAPMAS hopes that the series of foreign trade monthly summary publications will achieve its desired objectives.

Can be found on these versions through the site capmas on the International Network for Information (<http://www.capmas.gov.eg>), For more details interested can refer to the Public Management statistics for internal and external trade.

يتضمن الملخص الشهري لبيانات التجارة الخارجية :

- ١- الميزان التجاري .
- ٢- الصادرات والواردات (طبقاً للموانئ) .
- ٣- الصادرات والواردات (طبقاً للمجموعات السلعية وأهم السلع) .
- ٤- الصادرات والواردات (طبقاً للمناطق الجغرافية وأهم الدول) .
- ٥- بيانات الصادرات والواردات من الطاقة و مصدرها وزارة الكهرباء والطاقة.

وإذ يصدر الجهاز سلسلة إصدارات الملخص الشهري لبيانات التجارة الخارجية ليرجو أن تتحقق الأهداف المرجوة منها .

يمكن الاطلاع على هذه الإصدارات من خلال موقع الجهاز على شبكة الدولة للمعلومات (<http://www.capmas.gov.eg>) ، وللمزيد من التفاصيل يمكن للمهتمين الرجوع إلى الادارة العامة لإحصاءات التجارة الخارجية والداخلية .

والله ولي التوفيق ،،،

لواء/أبو بكر الجندي
رئيس الجهاز المركزي للتعمير العامة والإحصاء

General / Abu Bakr Elgindi
CAPMAS President

الفهرس
INDEX

<i>Table No</i>	<i>Contents</i>	<i>Page No</i>	<i>المحتويات</i>	<i>رقم الجدول</i>
	Methodology		المنهجية	
	General indicators		مؤشرات عامة	
	First: Exports	أ	أولاً : الصادرات	
	Second: Imports	ب	ثانياً : الواردات	
	Value of exports and imports in thousand pounds	هـ	قيمة الصادرات والواردات بالألف جنيه	
	Value of exports and imports in thousand dollars	و	قيمة الصادرات والواردات بالألف دولار	
	A.R.E graph of trade balance (Value in thousand pounds)	ز	الرسم البياني للميزان التجاري لجمهورية مصر العربية (القيمة بالألف جنيه)	
	A.R.E graph of the trade balance (Value in thousand dollars)	حـ	الرسم البياني للميزان التجاري لجمهورية مصر العربية (القيمة بالألف دولار)	
1	A.R.E trade balance according to general system	1	الميزان التجاري لجمهورية مصر العربية طبقا للنظام العام	١
2-a	Exports through ports	2	الصادرات عن طريق الموانئ	٢-أ
	Percentage distribution of exports graph through ports	3	الرسم البياني للتوزيع النسبي للصادرات عن طريق الموانئ	
2-b	Imports through ports	4	الواردات عن طريق الموانئ	٢-بـ
	Percentage distribution of imports graph through ports	5	الرسم البياني للتوزيع النسبي للواردات عن طريق الموانئ	
3	Total trade movement distributed by manufacturing and usage degree	6	إجمالي حركة التجارة موزعة طبقا لدرجة التصنيع والاستخدام	٣
4	The most important exports by manufacturing degree	7	أهم الصادرات طبقا لدرجة التصنيع	٤
	Percentage distribution exports graph by manufacturing degree	9	الرسم البياني للتوزيع النسبي للصادرات طبقا لدرجة التصنيع	
5	The most important imports by usage degree	10	أهم الواردات طبقا لدرجة الاستخدام	٥

ت/الفهرس
Contents

Table
No

Contents

رقم الصفحة
Page No

المحتويات

رقم
الجدول

	Percentage distribution of commodity imports graph by usage degree	13 <small>19</small>	الرسم البياني للتوزيع النسيي للواردات السلعية طبقاً لدرجة الاستخدام	
6-a	The most important exports and imports of agricultural commodities according to commodities Chart of agricultural commodities	17 18	أهم صادرات وواردات السلع الزراعية طبقاً للأصناف رسم البيان لصادرات وواردات السلع الزراعية للسلع الزراعية	٦-أ
6-b	The most important exports and imports of food commodities according to commodities Chart of food commodities	20 21	أهم صادرات وواردات السلع الغذائية طبقاً للأصناف رسم البيان لصادرات وواردات السلع الغذائية	٦-ب
7-a	The most important exports of five largest countries The most important imports of five largest countries Chart of exports of the top five countries Chart of imports of the top five countries	25 26 27 28	أهم صادرات أكبر خمس دول الرسم البياني لصادرات أكبر خمس دول أهم واردات أكبر خمس دول رسم البياني لواردات أكبر خمس دول	٧-أ
7-b	Trade exchange between A.R.E and the most important countries Percentage distribution of A.R.E imports graph from the most important countries Percentage distribution of A.R.E exports graph to the most important countries	31 33 34	التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية وأهم دول العالم الرسم البياني للتوزيع النسيي لواردات جمهورية مصر العربية من أهم دول العالم الرسم البياني للتوزيع النسيي لصادرات جمهورية مصر العربية إلى أهم دول العالم	٧-ب
7-c	Trade exchange between A.R.E and Arab countries	36	التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية والدول العربية	٧-ج
8	Trade exchange between A.R.E and Arab countries in the field of electrical power	39	التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية والدول العربية في مجال الطاقة الكهربائية	٨

Methodology

المنهجية

Since January 2008, CAPMAS began to obtain the non-petroleum exports data from data warehouse of the General Organization for Exports and Imports Control (G.O.E.I.C).

اعتباراً من يناير ٢٠٠٨ بدأ الجهاز في الحصول على بيانات الصادرات غير البترولية من مستودع البيانات التابع للهيئة العامة للرقابة على الصادرات والواردات.

First: Method and sources of Data collection

- 1-Exports data is provided by (G.O.E.I.C) through a statistical form designed specifically for this purpose.
- 2- Non-petroleum imports, are obtained through Customs Authority website, through it's Central Administration of Statistics.
- 3-(Ministry of Petroleum and Mineral Resources) is the source of petroleum exports and imports data.
- 4-Ministry of Electricity and Energy is the source of export and import energy data.

أولاً: أسلوب جمع البيانات ومصادرها :

- ١ - بالنسبة لل الصادرات يتم استيفاء بياناتها بمعرفة الهيئة العامة للرقابة على الصادرات والواردات من خلال استماراة إحصائية معدة خصيصاً لهذا الغرض.
- ٢ - نسبة للواردات غير البترولية، فيما يتم الحصول عليها من خلال الموقع الإلكتروني لمصلحة الجمارك وذلك من خلال الإدارة المركزية للإحصاء بالمصلحة.
- ٣ - مصدر بيانات الصادرات والواردات البترولية هو وزارة البترول والثروة المعدنية.
- ٤ - مصدر بيانات الصادرات والواردات من الطاقة هو وزارة الكهرباء والطاقة.

Second: Coverage

- 1-The publication includes all customs clearances systems, including foreign trade free zones, the stored commodities in customs warehouses, and exports and imports according to temporarily admission systems or drawback (general trade system).
- 2- Table No. (7) of trade exchange between A.R.E and Arab countries in the field of Electric Power was inserted since July 2008.

ثانياً : شمول الإحصائية

- ١ - تشمل الإحصائية جميع أنظمة الإفراج الجمركي بما في ذلك تجارة المناطق الحرة مع العالم الخارجي والسلع المخزنة في المستودعات الجمركية والصادرات والواردات وفقاً لأنظمة السماح المؤقت أو اللدروبات (نظام التجارة العام) .
- ٢ - تم إدراج جدول رقم (٧) الخاص بالتبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية والدول العربية في مجال الطاقة الكهربائية وذلك اعتباراً من شهر يوليه ٢٠٠٨ .

Note:

- 1- Some data has been validated in 2012.**
- 2- agricultural and food commodities tables has been added since January 2014**

ملحوظة :

- ١ تم تدقيق بعض بيانات عام ٢٠١٢ .
- ٢ تم اضافة جدول اجماليات السلع الزراعية والغذائية اعتباراً من شهر يناير ٢٠١٤

مؤشرات عامة

بمقارنة أرقام التجارة الخارجية خلال شهر يناير ٢٠١٤ بعشرتها خلال شهر يناير ٢٠١٣ لوحظ ما يلي:

أولاً : الصادرات طبقاً للدرجة التصنيع :

انخفضت قيمة الجملة العمومية للصادرات من ١٦,١٥ مليار جنيه إلى ١٥,٤٤ مليار جنيه بنسبة انخفاض قدرها ٤,٤٪.

١- أهم السلع التي إرتفعت قيمة صادراتها تتمثل في :

- ارتفعت قيمة صادرات بترول خام من ٤,٥٤ مليار جنيه إلى ٤,٠٤ مليار جنيه بنسبة ارتفاع قدرها ٣٢,٥٪.
- إرتفعت قيمة صادرات ملابس جاهزة من ٧٥٣,٦ مليون جنيه إلى ٨٤٦,٢ مليون جنيه بنسبة إرتفاع قدرها ١٢,٣٪.
- إرتفعت قيمة اسدة من ٤,٤٣٣,٤ مليون جنيه إلى ٦٤٩,١ مليون جنيه بنسبة إرتفاع قدرها ٤٩,٨٪.
- إرتفعت قيمة صادرات لدائن باشكالها الاولية من ٢٢٣,٣ مليون جنيه إلى ٣٨٤,٠ مليون جنيه بنسبة إرتفاع قدرها ٧٢,٠٪.
- إرتفعت قيمة صادرات عجائن ومحضرات غذائية متنوعة من ٣٠٢,٦ مليون جنيه إلى ٣٣٦,٧ مليون جنيه بنسبة إرتفاع قدرها ١١,٣٪.
- ارتفعت قيمة صادرات منتجات الالبان من ١٥٩,١ إلى ٢٦٦,٣ مليون جنيه بنسبة إرتفاع قدرها ٦٧,٤٪.
- ارتفعت قيمة صادرات بقول جافة من ٦٠,٧ مليون جنيه إلى ٢١١,٤ مليون جنيه بنسبة إرتفاع قدرها ٢٤٨,٣٪.
- ارتفعت قيمة صادرات سجاد وكليل من ١٨٦,٧ مليون جنيه إلى ٢٠٩,١ مليون جنيه بنسبة ارتفاع قدرها ١٢,٠٪.
- إرتفعت قيمة صادرات فواكه طازجه من ١٩٠,٧ مليون جنيه إلى ٢٠١,٧ مليون جنيه بنسبة إرتفاع قدرها ٥,٨٪.
- ارتفعت قيمة صادرات اصناف اخرى جاهزة من مواد نسجية من ١٧٢,٠ مليون جنيه إلى ٢٠٠,١ مليون جنيه بنسبة ارتفاع قدرها ١٦,٣٪.

- أهم السلع التي إنخفضت قيمة صادراتها تتمثل في :

- إنخفضت قيمة صادرات منتجات البترول من ٢,٤٢ مليار جنيه إلى ١,٥٨ مليار جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٣٤,٧٪.
- إنخفضت قيمة صادرات برتقال طازج من ٥٥٥ مليون جنيه إلى ٥٤٨,٣ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١,٢٪.
- إنخفضت قيمة صادرات بلاط وادوات صحية وخزفية من ٢٥٦,٧ مليون جنيه إلى ١٩٠,٧ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٢٥,٧٪.
- إنخفضت قيمة صادرات مصنوعات من لدائن من ١٧٣,٣ مليون جنيه إلى ١٤١,٦ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٨,٣٪.
- إنخفضت قيمة صادرات كربون من ١٨٦,٩ مليون جنيه إلى ١٣١,٨ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٢٩,٥٪.
- إنخفضت قيمة صادرات غزل القطن من ١٣٨,٣ مليون جنيه إلى ١٢٣,٥ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٠,٧٪.
- إنخفضت قيمة صادرات قضبان وعيدان وزوايا من المونيوم من ٨٢,١ مليون جنيه إلى ٧٥,٣ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٤١,٠٪.
- إنخفضت قيمة صادرات قضبان وعيدان وزوايا واسلاك من حديد من ١٨٨,٨ مليون جنيه إلى ١١١,٤ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٨,٣٪.
- إنخفضت قيمة صادرات سكر مكرر من ١٠١,٤ مليون جنيه إلى ٦١,٦ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٣٩,٣٪.
- إنخفضت قيمة صادرات زيوت ودهون نباتيه وحيوانيه من ٦٤,٩ مليون جنيه إلى ٤٧,٧ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٢٦,٥٪.

- ثانياً : الواردات طبقاً للدرجة الاستخدام :

النخفضت قيمة الجملة العمومية للواردات من ٣٨,٣٥ مليار جنيه إلى ٣٧,٠٣ مليار جنيه بنسبة انخفاض قدرها ٣,٤ %.

- أهم السلع التي إرتفعت قيمة وارداها تتمثل في :

- ارتفعت قيمة واردات مواد أولية من حديد او صلب من ٢,٤٨ مليار جنيه إلى ٣,٢٢ مليار جنيه بنسبة إرتفاع قدرها ٢٩,٨ %.

- إرتفعت قيمة واردات البترول الخام من ١,٥٣ مليار جنيه إلى ١,٥٥ مليار جنيه بنسبة إرتفاع قدرها ١,٣ %.

- إرتفعت قيمة واردات لدائن باشكالها الاولية من ١,٢٦ مليار جنيه إلى ١,٣٩ مليار جنيه بنسبة إرتفاع قدرها ١٠,٣ %.

- إرتفعت قيمة واردات خشب ومصنوعاته من ٠,٨٦٥ مليار جنيه إلى ١,١٦ مليار جنيه بنسبة إرتفاع قدرها ٣٤,١ %.

- ارتفعت قيمة واردات ذرة من ١,٠٧ مليار جنيه إلى ١,١٥ مليار جنيه بنسبة ارتفاع قدرها ٧,٥ %.

- ارتفعت قيمة واردات مواد كيماویه عضويه وغير عضويه من ٩٣٤,٤ مليون جنيه إلى ٩٩٦,٩ مليون جنيه بنسبة ارتفاع قدرها ٦,٧ %.

- ارتفعت قيمة واردات سيارات ركوب من ٦٧٢,٧ مليون جنيه إلى ٨٨١,٧ مليون جنيه بنسبة ارتفاع قدرها ٣١,١ %.

- ارتفعت قيمة واردات اللحوم من ٥٣٢,١ مليون جنيه إلى ٦٧٦,٩ مليون جنيه بنسبة ارتفاع قدرها ٢٧,٢ %.

- إرتفعت قيمة واردات فول صويا من ٣٨١,٢ مليون جنيه إلى ٦٧٦,١ مليون جنيه بنسبة ارتفاع قدرها ٧٧,٤ %.

- إرتفعت قيمة اجزاء السيارات من ٥٦١,٤ مليون جنيه إلى ٦٥١,٨ مليون جنيه بنسبة ارتفاع قدرها ١٦,١ %.

- أهم السلع التي إنخفضت قيمة وارداتها تتمثل في :

- إنخفضت قيمة واردات قمح من ٢,٤٧ مليار جنيه إلى ١,٨٦ مليار جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٢٤,٧ %.
- إنخفضت قيمة واردات منتجات البترول من ١,٥١ مليار جنيه إلى ١,٨٣ مليار جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٥٩,٤ %.
- إنخفضت قيمة واردات ادوية ومحضرات صيدلة من ١,٠١ مليار جنيه إلى ٩٩٩٠ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١,١ %.
- إنخفضت قيمة واردات نحاس ومصنوعاته من ٤٠٨٥ مليون جنيه إلى ١٤٠٩ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١,٣ %.
- إنخفضت قيمة واردات دهون وشحوم وزيوت حيوانية ونباتية من ٥٩٠٠ مليون جنيه إلى ٤٦٩٧ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٢٠,٤ %.
- إنخفضت قيمة واردات خامات الحديد ومراكيزها من ٥٧٦٧ مليون جنيه إلى ٣٨٧٣ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٣٢,٨ %.
- إنخفضت قيمة واردات اطارات خارجية وانابيب داخلية لوسائل النقل من ٣٤٦٢ مليون جنيه إلى ٣٣٨٢ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٢,٣ %.
- إنخفضت قيمة واردات مضخات ومرابح من ٢٩٥٤ مليون جنيه إلى ٢٢٧٠ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٢٣,٢ %.
- إنخفضت قيمة واردات الات واجهزة اليه ذات وظيفه خاصه من ٣١٤٨ مليون جنيه إلى ٢٢٥٤ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٢٨,٤ %.
- إنخفضت قيمة واردات ورق صحف وطباعه من ٢٣٤٢ مليون جنيه إلى ٢٠٠٠ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٤,٦ %.

Exports and imports value in January 2014 compared to December 2013 & January 2013
 قيمة الصادرات والواردات خلال شهر يناير ٢٠١٤ مقارنة بشهر ديسمبر ٢٠١٣ ويناير ٢٠١٣

Item	Change التغير	January 2013	January 2014	Change التغير	December 2013	January 2014	البيان	القيمة بالآلاف جنيه
		يناير 2013	يناير 2014		ديسمبر 2013	يناير 2014	أولاً : الصادرات:	
<u>First : Exports</u>								
Non - Petroleum Exports	-955438	11794723	10839285	-1874834	12714119	10839285	الصادرات غير البترولية	
Crude Oil & its Products	243024	4352704	4595728	486780	4108948	4595728	البترول الخام ومنتجاته	
Total Exports	-712414	16147427	15435013	-1388054	16823067	15435013	الجملة العمومية للصادرات	
<u>Second : Imports</u>								
Non - Petroleum Imports	1351445	32305702	33657147	2663105	30994042	33657147	الواردات غير البترولية	
Crude Oil & its Products	-2674440	6043840	3369400	-499230	3868630	3369400	البترول الخام ومنتجاته	
Total Imports	-1322995	38349542	37026547	2163875	34862672	37026547	الجملة العمومية للواردات	

Exports and imports value in January 2014 compared to December 2013 & January 2013
قيمة الصادرات والواردات خلال شهر يناير ٢٠١٤ مقارنة بشهر ديسمبر ٢٠١٣ ويناير ٢٠١٣

Item	Change التغير	January 2013		January 2014		Change التغير	December 2013 ديسمبر ٢٠١٣	January 2014		بيان	القيمة بالآلاف دولار
		يناير ٢٠١٣	يناير ٢٠١٤	يناير ٢٠١٤	يناير ٢٠١٣			يناير ٢٠١٣	يناير ٢٠١٤		
First : Exports											
Non - Petroleum Exports	-205523	1762511	1556988	-272750	1829738	1556988	1556988	1829738	1556988	الصادرات غير البترولية	أولاً : الصادرات:
Crude Oil & its Products	9712	650433	660145	68810	591335	660145	660145	591335	660145	البترول الخام ومنتجاته	
Total National Exports	-195811	2412944	2217133	-203940	2421073	2217133	2217133	2421073	2217133	الجملة العمومية للصادرات	
Second : Imports											
Non - Petroleum Imports	7104	4827512	4834616	374143	4460473	4834616	4834616	4460473	4834616	الواردات غير البترولية	ثانياً : الواردات:
Crude Oil & its Products	-419153	903144	483991	-72759	556750	483991	483991	556750	483991	البترول الخام ومنتجاته	
Total Imports	-412049	5730656	5318607	301384	5017223	5318607	5318607	5017223	5318607	الجملة العمومية للواردات	
Average us\$ exchange rate		6.692000	6.961700		6.948600	6.961700	6.961700	6.948600	6.961700	(1) متوسط سعر الدولار	

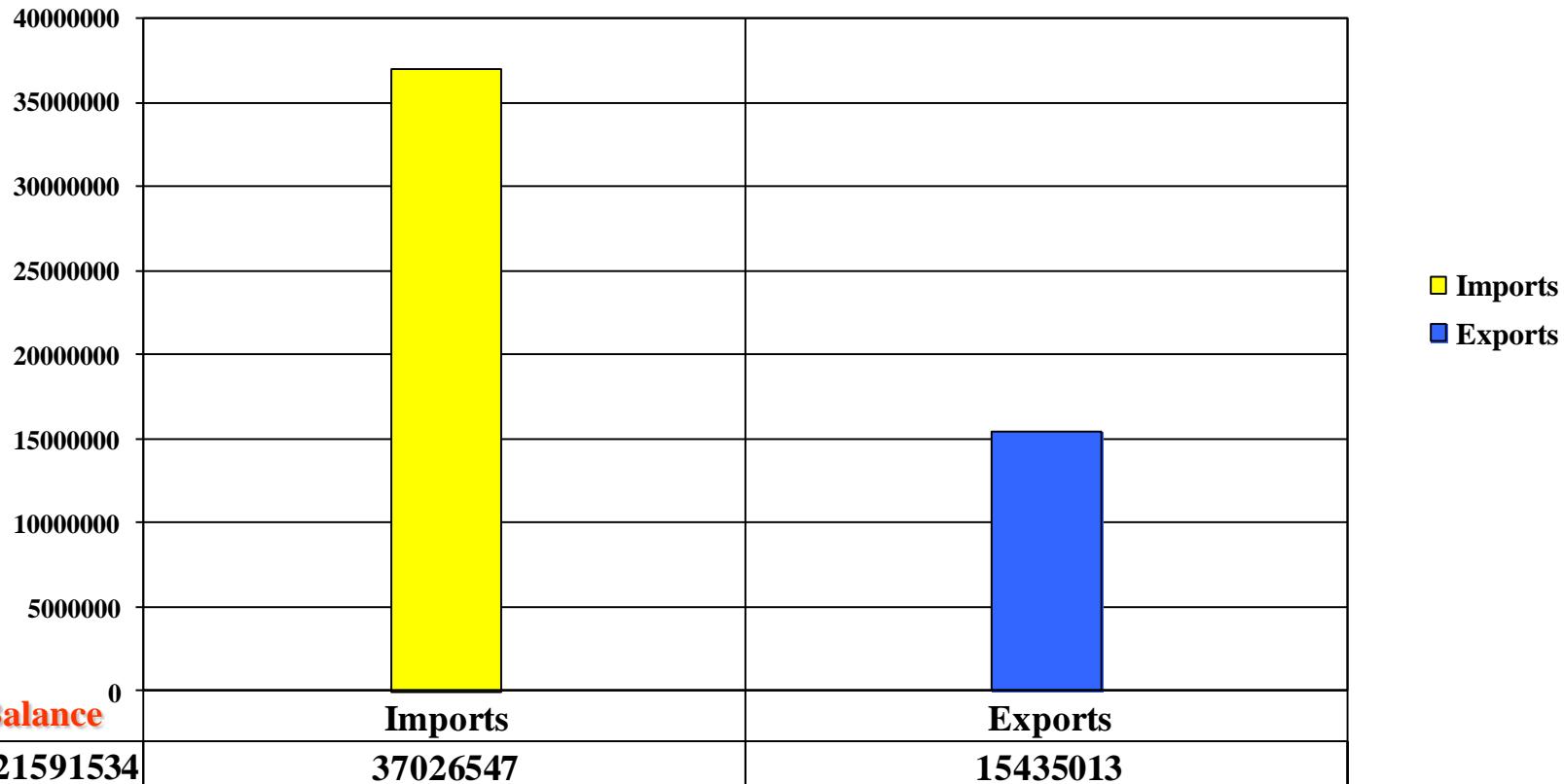
*Source: Central Bank of Egypt

(1) المصدر: البنك المركزي المصري

Trade balance for A.R.E during January 2014

الميزان التجاري لجمهورية مصر العربية خلال شهر يناير ٢٠١٤

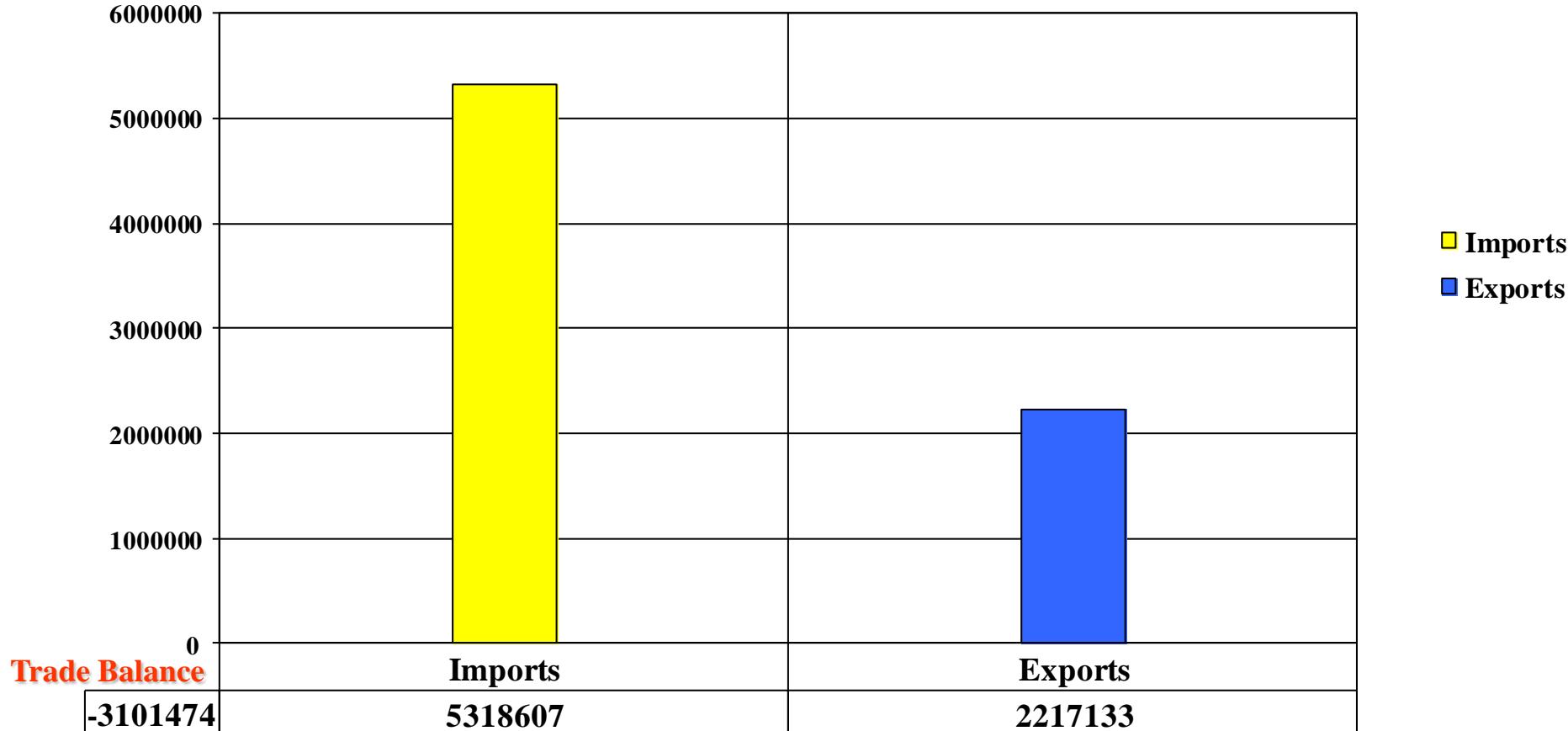
Value in 000 L.E



Trade balance for A.R.E during January 2014

الميزان التجاري لجمهورية مصر العربية خلال شهر يناير ٢٠١٤

Value in 000 \$



Average us \$ exchange rate :6.961700

Trade balance of A.R.E by general trade system during January 2014
الميزان التجارى جمهورية مصر العربية طبقا لنظام التجارة العام خلال شهر يناير ٢٠١٤

جدول ١ القيمة بالآلاف جنيه

Table 1 Value in ooo L.E

item	Trade Balance	Trade volumn	Imports الواردات				Exports الصادرات				البيان
			Total Imports	Imports except crude oil and its products	(1) Products petroleum	(1) Crude oil	Total Exports	Exports except crude oil and its products	(1) Products petroleum	(1) Crude oil	
period	الميزان التجارى	حجم التجارة	الجملة العمومية للواردات	الواردات عدا البترول الخام ومنتجاته	(1) منتجات البترول الخام	(1) البترول الخام	الجملة العمومية لل الصادرات	الصادرات عدا البترول الخام ومنتجاته	(1) منتجات البترول الخام	(1) البترول الخام	المدة
January 2014	-21591534	52461560	37026547	33657147	1820200	1549200	15435013	10839285	2558458	2037270	* يناير 2014
*January 2013	-22202115	54496969	38349542	32305702	4512200	1531640	16147427	11794723	2817214	1535490	* يناير 2013
change	610581	-2035409	-1322995	1351445	-2692000	17560	-712414	-955438	-258756	501780	التغير

بيانات مدققة كما هو وارد في المنهجية .

ملاحظة

(١) المصدر : الهيئة المصرية العامة للبترول (يشمل تموين السفن والطائرات) اعتباراً من اكتوبر ١٩٩٨ .

(2) Imports of crude oil come as aid from arab countries since July 2013.

(٢) واردات البترول الخام ترد في شكل معونات من الدول العربية اعتباراً من شهر يوليو ٢٠١٣ .

Exports through ports during January 2014

الصادرات عن طريق الموانئ خلال شهر يناير ٢٠١٤

Table No. 2- A Value in 000

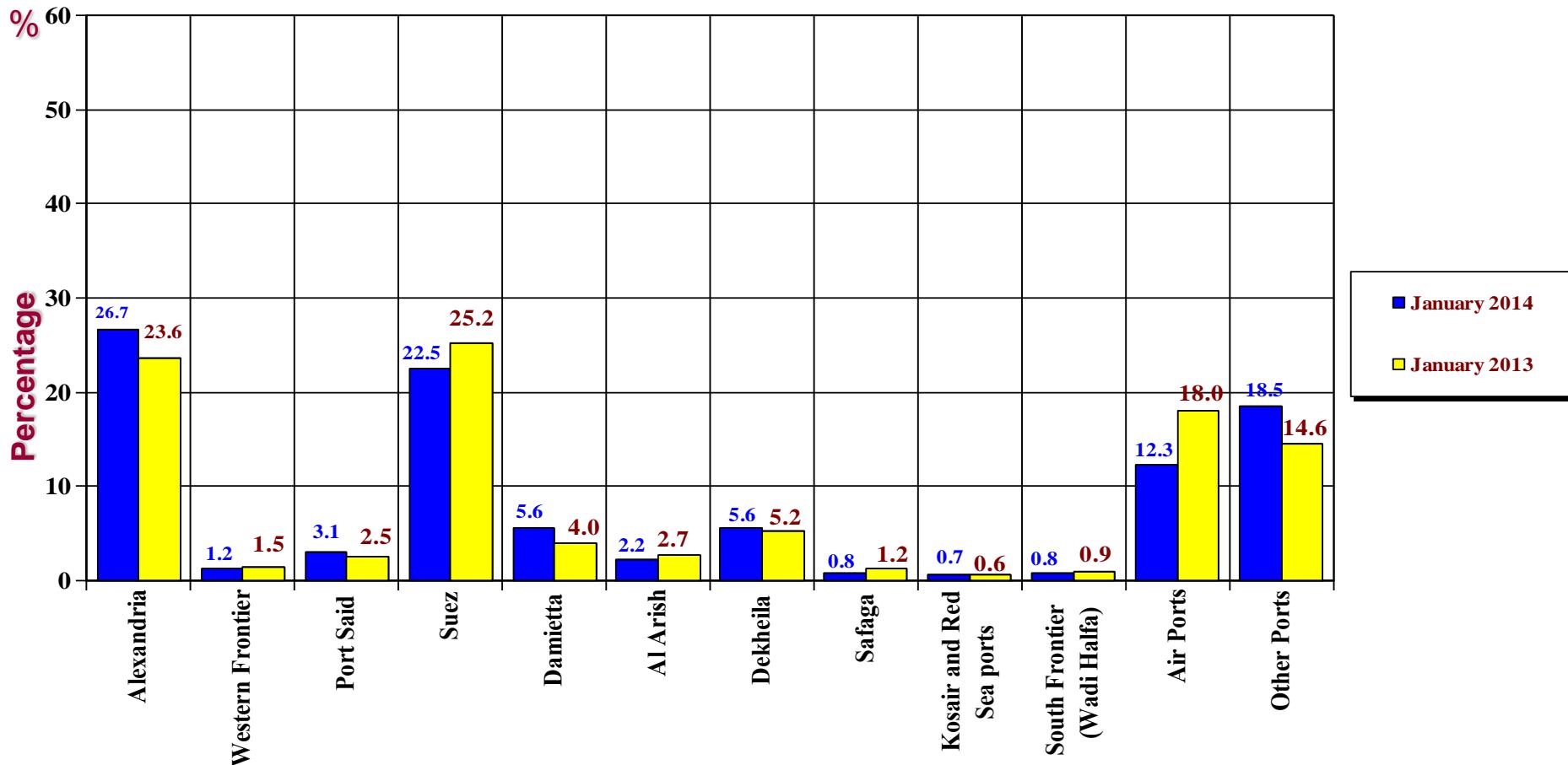
القيمة بالآلف جنيه

جدول ٢-١

PORTS	Change التغيير	January		الموانئ
		2013	يناير 2014	
Alexandria	309982	3815143	4125125	الأسكندرية
Western Frontier	-44207	236998	192791	الحدود الغربية
Port Said	70599	401580	472179	بور سعيد
Suez	-596875	4068101	3471226	السويس
Damietta	205340	653157	858497	دمياط
Al Arish	-95521	433443	337922	العربي
Dekheila	24114	847732	871846	الدخيلة
Safaga	-76087	192525	116438	سفاجا
Kosair and Red Sea ports	13723	97609	111332	القصير وموانئ البحر الأحمر
South Frontier (Wadi Halfa)	-15020	143140	128120	الحدود الجنوبية (وادي حلفا)
Air Ports	-1009741	2909624	1899883	المطارات
Other Ports	501279	2348375	2849654	موانئ أخرى
Total	-712414	16147427	15435013	الجملة

Percentage distribution of exports through ports during January 2014 compared to January 2013

التوزيع النسبي للصادرات عن طريق المواني خلال شهر يناير ٢٠١٤ مقارنة بشهر يناير ٢٠١٣



Imports through ports during January 2014

الواردات عن طريق الموانئ خلال شهر يناير ٢٠١٤

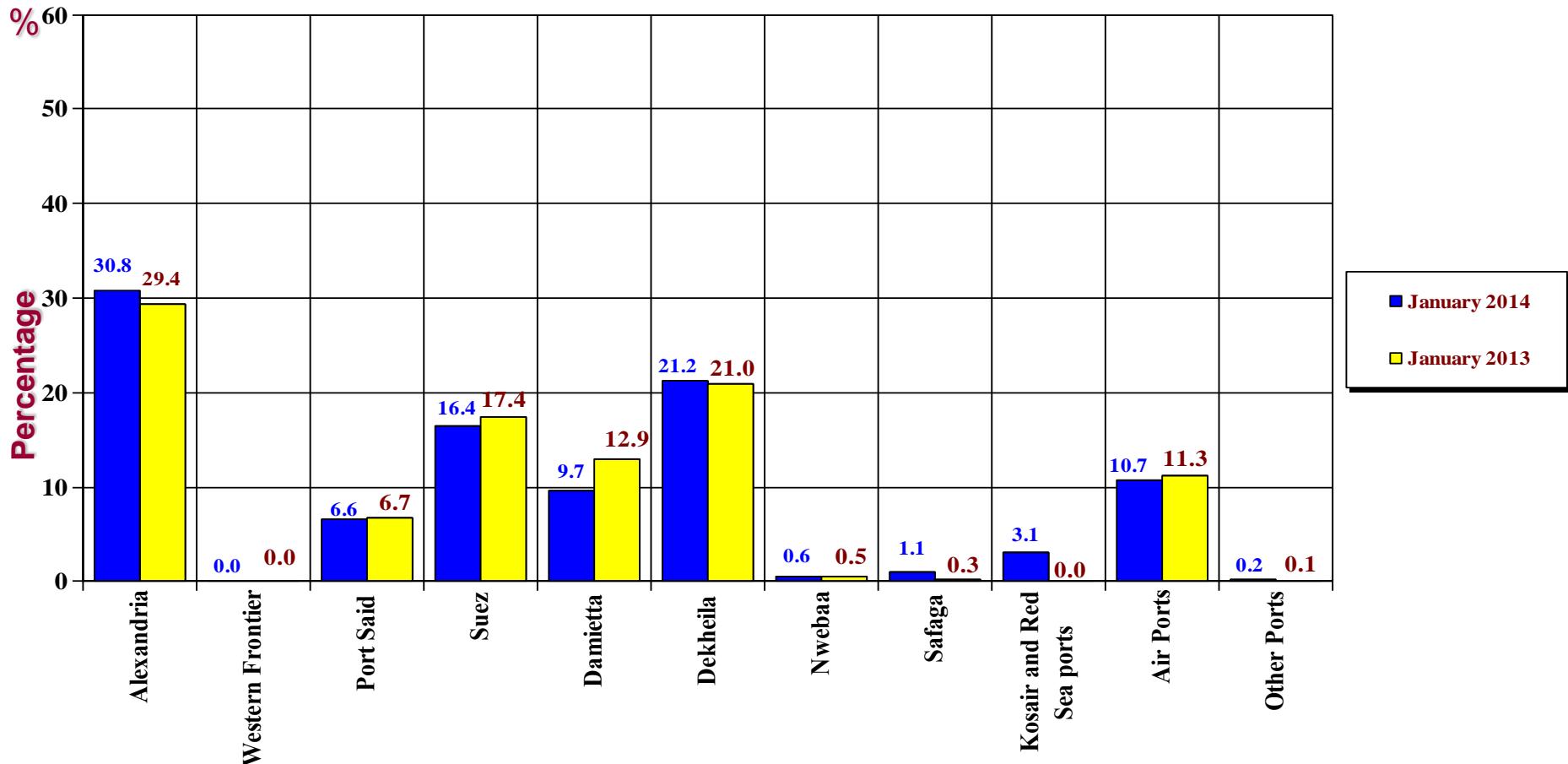
جدول ٢-ب القيمة بالآلف جنيه

Table No. 2-B Value in 000

PORTS	Change التغيير	January 2013	يناير 2014	الموانئ
Alexandria	102493	11284381	11386874	الاسكندرية
Western Frontier	-1095	2791	1696	الحدود الغربية
Port Said	-56810	2531390	2474580	بور سعيد
Suez	-614896	6701909	6087013	السويس
Damietta	1056314	3702104	4758418	دمياط
Dekheila	-353447	8134630	7781183	الدخيلة
Nwebaa	-27969	216657	188688	نويبع
Safaga	-289056	412541	123485	سفاجا
Kosair and Red Sea ports	-1172570	1172570	-	القصير وموانئ البحر الأحمر
Air Ports	77152	4118262	4195414	المطارات
Other Ports	-43111	72307	29196	موانئ أخرى
Total	-1322995	38349542	37026547	الجمالية

Percentage distribution of imports through ports during January 2014 compared to January 2013

التوزيع النسبي للواردات عن طريق المواني خلال شهر يناير ٢٠١٤ مقارنة بشهر يناير ٢٠١٣



Total trade traffic distributed by manufacturing and usage degree during January 2014

إجمالي حركة التجارة موزعة طبقاً لدرجة التصنيع والاستخدام خلال شهر يناير ٢٠١٤

Table No.3 Value in 000 L.E

الجدول الثالث القيمة بالألف جنيه

Item	The percentage value			Value			البيان
	January		January	January		January	
	2013	2014	Change	2013	2014	النسبة	
National Exports :							الصادرات الوطنية :
Fuel	25.0	23.7	-374053	4040851	3666798	3666798	الوقود
Raw Cotton	0.5	0.4	-23230	88735	65505	65505	القطن الخام
Raw Materials	10.3	12.2	222338	1657742	1880080	1880080	المواد الخام
Semi-manufactured commodities	21.2	17.2	-763845	3419707	2655862	2655862	السلع نصف مصنعة
Finished Commodities	42.7	46.3	251541	6888888	7140429	7140429	السلع تامة الصنع
Electric Power	0.3	0.2	-25165	51504	26339	26339	طاقة الكهربائية
Total Exports	100.0	100.0	-712414	16147427	15435013	15435013	جملة الصادرات الوطنية
Imports :							الواردات :
Fuel	15.9	9.4	-2646576	6104826	3458250	3458250	الوقود
Raw Materials	12.6	12.5	-180324	4818680	4638356	4638356	المواد الخام
Intermediate Commodities	37.7	42.7	1347651	14469435	15817086	15817086	السلع الوسيطة
Investment Commodities	13.5	11.4	-953088	5167271	4214183	4214183	السلع الاستثمارية
Durable Consumer Commodities	4.9	5.6	203996	1875620	2079616	2079616	السلع الاستهلاكية المعمرة
Non Durable Consumer Commodities	15.4	18.4	904172	5913434	6817606	6817606	السلع الاستهلاكية غير المعمرة
Electric Power	-	-	1174	276	1450	1450	طاقة الكهربائية
Total Imports	100.0	100.0	-1322995	38349542	37026547	37026547	جملة الواردات

(0.0) ratio is less than 0.05%

(0.0) النسبة أقل من ٠٠٥%

**The Most important exports according to the manufacturing degree
During January 2014**

أهم المـ اـدـارـات طـقـا لـدـرـجـة التـصـنـيـع خـلـال شـهـر يـانـيـر ٢٠١٤

الجدول الرابع القيمة بالآلاف

Table No.4	Value in 000 s L.E	التغير Change	January 2013	يناير 2014	الأصناف
<u>1- Fuel out of Which :</u>	-374053	4040851	3666798		1- الوقود (جملة) وأهمها :
Crude Oil	501780	1535490	2037270		البترول الخام
Petroleum Products	-837260	2422042	1584782		منتجات البترول
Coal	-37858	82443	44585		الفحم بأنواعه
<u>2- Raw Cotton :</u>	-23230	88735	65505		2- القطن الخام :
<u>3- Raw Material out of Which :</u>	222338	1657742	1880080		3- المواد الخام (جملة) وأهمها :
Onion , fresh	21745	68834	90579		بصل طازج
Potatoes	36107	89438	125545		بطاطس
Orange, fresh	-6664	555005	548341		برتقال طازج
Groundnuts	-2366	44432	42066		فول سوداني
Tomato,fresh	78869	45899	124768		طماطم طازجة
Leguminous Veg.	-15076	62054	46978		خضروات بقولية
Legumes, dry	150683	60667	211350		بقول جافة
Lime, Sour	-4123	14372	10249		ليمون حامض
Fruits, fresh	11039	190668	201707		فاكه طازجة
Spices	434	650	1084		بهارات واقاويبة
Oil Seeds	10658	11558	22216		بذور زيتية وعلفية
Plants, Roots for Perfumery & Pharmacy	9720	43289	53009		نباتات وجذور للعطور والطب
Flax, Raw And derivatives	-1199	5474	4275		كتان خام ومشتقاته
Marble	-39027	82532	43505		رخام
Sands	3264	9748	13012		رمال
<u>4- Semi- Finished Commodities of Which :</u>	-763845	3419707	2655862		4- السلع نصف المصنعة (جملة) وأهمها :
Cotton Yarn	-14838	138312	123474		غزل القطن
Essential Oils	2519	15282	17801		زيوت وراتنجات عطرية
Carbon	-55156	186938	131782		كربون
Animal Veg. Fats, Oils	-17196	64929	47733		زيوت ودهون نباتية وحيوانية
Hides, Skins of Bovine,tanned	15236	20509	35745		جلود البقر مدبوغة
Wax of Mineral Materials	16995	109998	126993		شمع مواد معدنية
Sodium soda	-16780	27392	10612		صودا كاوية
Plastics of Primary Forms	160666	223292	383958		لدائن بأشكالها الأولية
Ferro- Silicon	15128	5644	20772		حديد سيلكون
Molasses	-4214	9637	5423		مولاس
Propan Liquified	20020	139200	159220		بروبان مسييل

**The Most important exports according to the manufacturing degree
During January 2014**

أهم الصادرات طبقاً للدرجة التصنيع خلال شهر يناير ٢٠١٤

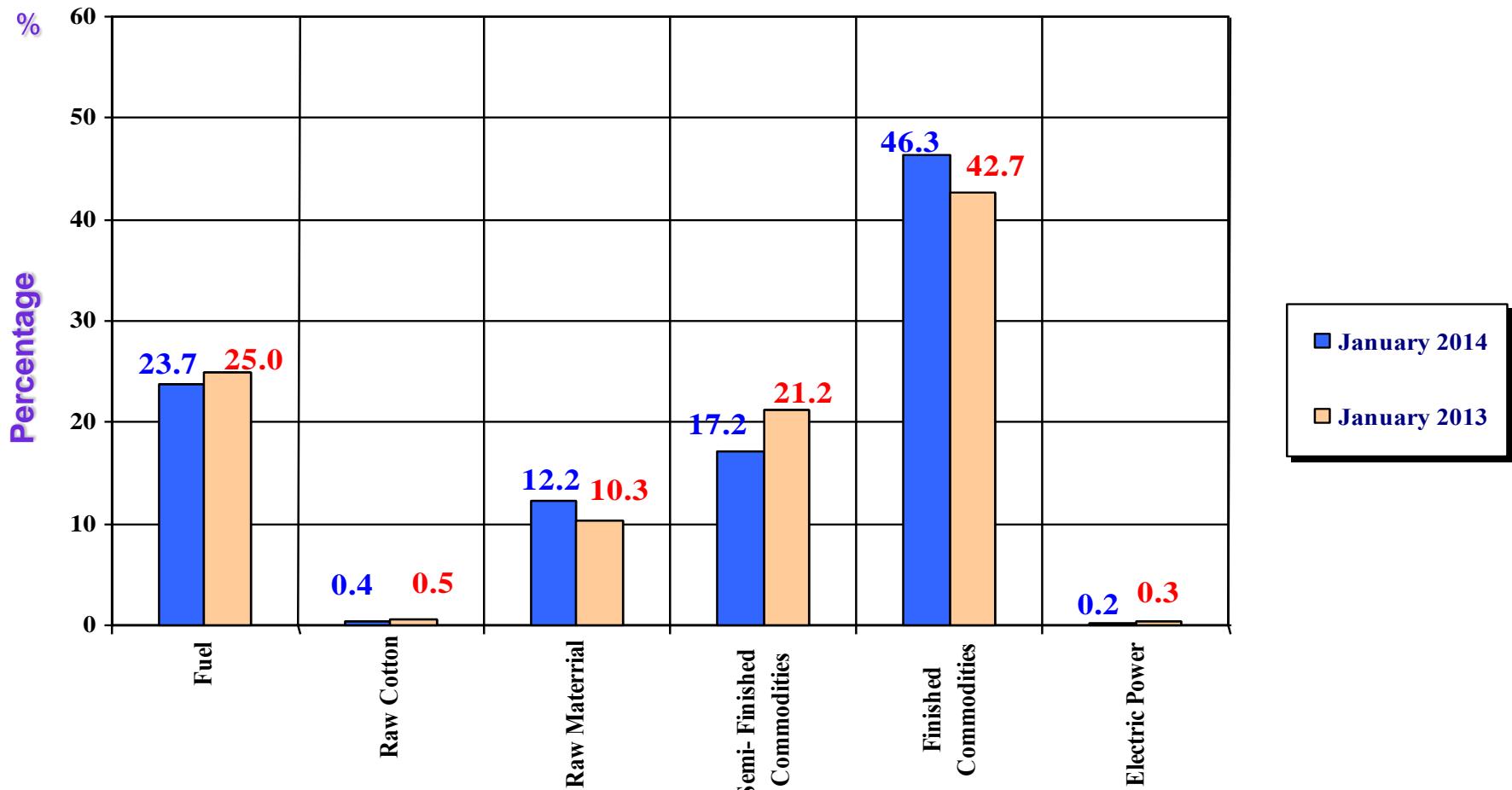
cont .Table No. 4 Value at 000 L.E

الجدول الرابع

Commodities	التغير Change	January 2013	يناير 2014	الأصناف
5- Finished Commodities out of Which :	251541	6888888	7140429	5- السلع تامة الصنع (جملة) وأهمها:
Dairy Products	107164	159120	266284	منتجات ألبان
Vegetables,Frozen	33865	60995	94860	خضر مجده أو مبردة
Onion, Dry	16415	11766	28181	بصل مجفف
Rice, Husked, Bleashed	-275540	275540	-	أرز مبيض مقشور
Miscellaneous Edible Preparations	34089	302630	336719	عجائن ومحضرات غذائية متعددة
Medicaments and Pharma. Goods	6692	151722	158414	أدوية ومحضرات صيدلية
Fertilisers	215647	433413	649060	أسمدة
Perfumes & Beauty Prep.	28744	41970	70714	مستحضرات عطور وتحميل
Soap and Washing Prep	44496	105286	149782	صابون ومحضرات تنظيف
Bath , Shower Baths of Plastic	-29524	74344	44820	مغاطس وأحواض من لدائن
Pneumatic tyres and Inner Tubes	5231	44524	49755	أطارات خارجية وأنابيب داخلية لوسائل النقل
Sanitary Paper	23041	54879	77920	ورق صحى
Printed Books, Newspapers	-749	5417	4668	كتب وصحف
Cotton fabrics	11414	81529	92943	أقمشة قطنية
Carpets and Kelem	22417	186710	209127	سجاد وكليم
Ready-made clothes	92643	753579	846222	ملابس جاهزة
Other Articles of Textile Materials	28084	172027	200111	أصناف أخرى جاهزة من مواد نسجية
Footwear & Parts Thereof	2724	5647	8371	أحذية وأجزاؤها
Tiles and Sanitary Fixtures	-66004	256684	190680	بلاط وأدوات صحية خزفية
Rods, Bars, Angles, Wires of Iron	-77386	188760	111374	قضبان و عيدان وزوايا وأسلاك من حديد
Rods, Bars, Angles of Aluminium	-6790	82096	75306	قضبان و عيدان وزوايا من المونيوم
Furniture	17968	163948	181916	اثاث
Flat- Rolled Prod. Of Iron. Or Steel	-50732	90255	39523	منتجات مسطحة بالدرفلة من حديد أو صلب
Articles of Plastic	-31767	173348	141581	مصنوعات من لدائن
Sugar , Refined	-39793	101374	61581	سكر مكرر
6-Electric power	-25165	51504	26339	6- الطاقة الكهربائية
Total Exports	-712414	16147427	15435013	الجملة العمومية لل الصادرات

Percentage distribution of exports by manufacturing degree during
January 2014 compared to January 2013

التوزيع النسبي للصادرات طبقاً لدرجة التصنيع خلال شهر يناير ٢٠١٤ مقارنة بشهر يناير ٢٠١٣



The most important imports by usage degree during January 2014

أهم الواردات طبقاً لدرجة الاستخدام خلال شهر يناير ٢٠١٤

الجدول الخامس القيمة بالآلاف جنيه

Table No.5	Value in 000 L.E	التجزء	January 2013	يناير 2014	الأصناف
1- Fuel , which includes :	-2646576	6104826	3458250		1- الوقود (جملة) وأهمها:
Crude Oil	17560	1531640	1549200		بترول الخام
Petroleum Products	-2683415	4513162	1829747		منتجات البترول
Coal	24655	53961	78616		الفحم بتنوعه
2- Raw Material, which includes :	-180324	4818680	4638356		2- المواد الخام (جملة) وأهمها:
Wheat	-608144	2467169	1859025		قمح
Juneze	79500	1068938	1148438		ذرة
Soya Beans	294927	381158	676085		فول صويا
Sesam	-12976	40697	27721		سمسم
Tobacco	77837	24063	101900		تبغ ورق دخان
Crude Sulfur	-2167	29100	26933		كبريت خام
Kaolin	-9691	33485	23794		صلصال صيني
Marble and Granite	7537	10828	18365		رخام وجرانيت
Iron ores and concentrates	-189430	576721	387291		خامات الحديد ومركيزاتها
Aluminium Ores ,Concentrates	-1588	1588	-		خامات المونيوم ومركيزاتها
3- Intermediate Commodities , which includes :	1347651	14469435	15817086		3- السلع الوسيطة (جملة) وأهمها:
Animal , Vegetable Fats and Products Thereof	-119951	589655	469704		دهون وشحوم وزيوت حيوانية ونباتية
Plastics of Primary Forms	134040	1260674	1394714		لدائن باشكالها الأولية
Raw Sugar	-311357	311357	-		سكر خام
Petroleum Oils & Other Miniral Oils	62585	-	62585		زيوت نفط وزيوت من مواد معدنية أخرى
Chemicals , Organic & Non- Organic	62534	934366	996900		مواد كيمياوية عضوية وغير عضوية
Wood & Prod.Thereof	294287	865005	1159292		خشب ومصنوعاته
Cement	37719	342	38061		أسمنت
Newsprint & Printing Paper	-34155	234202	200047		ورق صحف وطباعة
Primary Forms of Iron or Steel	738470	2482281	3220751		مواد أولية من حديد أو صلب
Tyers & Inner Tubes	-8045	346215	338170		إطارات خارجية وأنابيب داخلية لوسائل النقل
Filament Yarns , Synth. or Artificial	106671	473936	580607		خيوط من شعيرات وألياف نباتية أو اصطناعية
Tobacco Cut or Pressed or for Chewing	-139228	147113	7885		تبغ مفروم أو مكبوس أو للمضغ

The most important imports by usage degree during January 2014

أهم الواردات طبقاً لدرجة الاستخدام خلال شهر يناير ٢٠١٤

Table No.5 Value in 000 L.E

تابع الجدول الخامس القيمة بالآلاف جنيه

تابع السلع الوسيطة

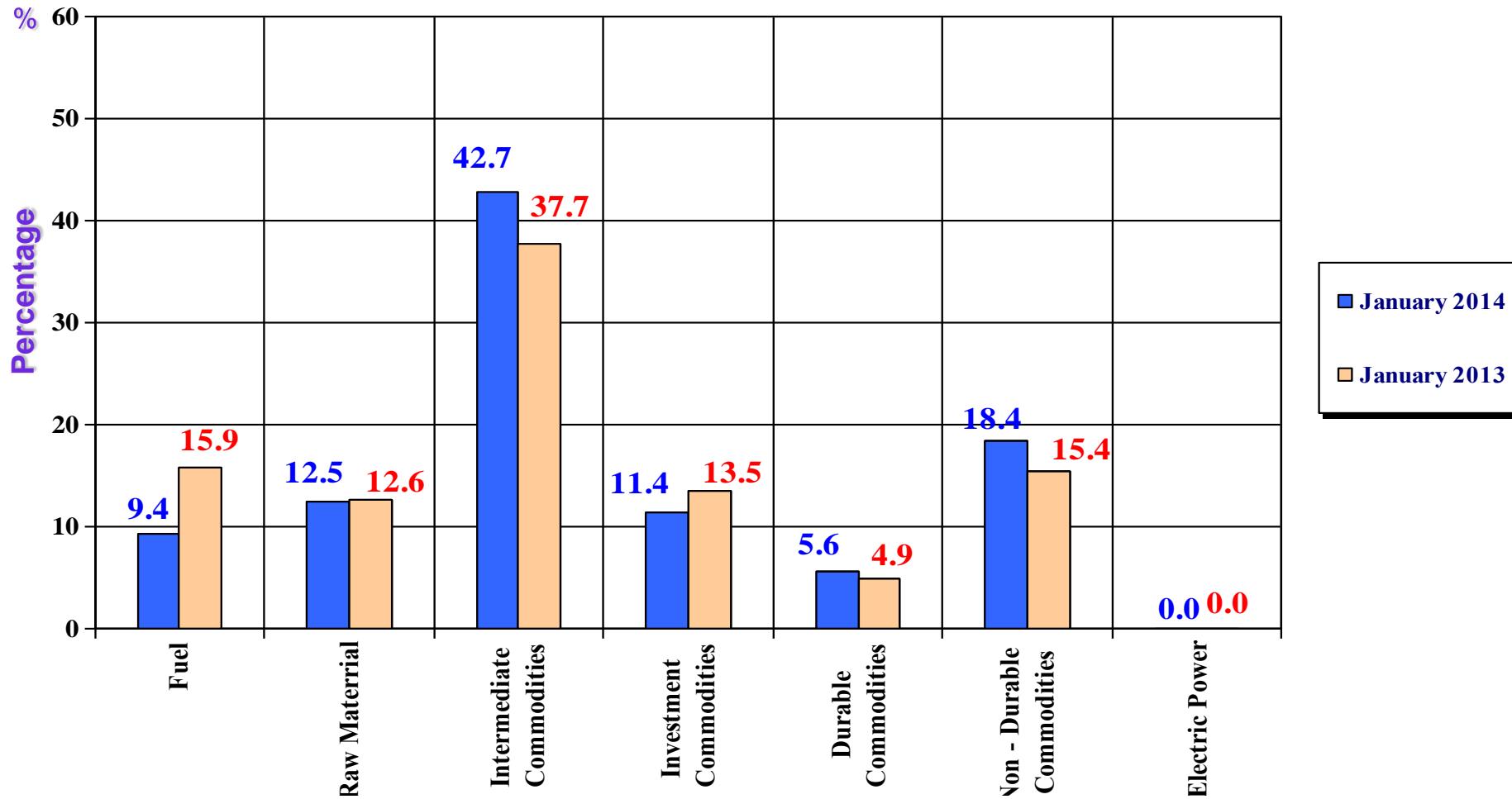
Commodities	التغير Change	January 2013	يناير 2014	الأصناف
3- Intermediate Commodities (Cont.) :				
Cast or Drawn or Float Glass	1763	7226	8989	زجاج مصوب أو منفوخ أو مسحوب
Crude forms of non-monetary gold	52217	46439	98656	أشكال خام من ذهب غير نقدى
Tubing of Iron, Steel with Fittings	15569	511869	527438	أنابيب ومواسير ولواز منها من حديد أو صلب
Copper and Articles Thereof	-6584	514942	508358	نحاس ومصنوعاته
Wires and Connectors for Elect	-8101	181818	173717	أسلاك ووصلات للكهرباء
Tanning or Dyeing Extracts, Dyes	99743	271528	371271	خلاصات للدباغة والصباغة
Parts for Lifting & Hoisting Mach	-769	18667	17898	أجزاء لأنظمة الرفع والتحميل
Parts for Data Processing, Calcu.& Writers	69297	83220	152517	أجزاء ولوازم الآلات الحاسبة والكتابية وأجهزة معالجة المعلومات
Electrical Insulators of any Material	-1235	14341	13106	عزلات للكهرباء وأجزانها من جميع المواد
Parts for Transformers & Elect. Motors	-112	9536	9424	أجزاء المحولات والمحركات الكهربائية
Parts for Telph. Teleg. Appr	-87146	197818	110672	أجزاء لأجهزة الهاتف والبرق
Parts for Motor Vehicles	90399	561357	651756	أجزاء للسيارات
4- Capital Commodities, which includes :				
	-953088	5167271	4214183	السلع الاستثمارية (جملة) وأهمها:
Seeds for Sowing	-17646	116755	99109	تقاوى وبذور للبذار
Doors, Sheets Pilling and Structures of Iron or Steel	52025	27933	79958	أبواب ودعامات ومنشآت من حديد أو صلب
Sparks	-22786	91923	69137	محركات
Pumps And Fan	-68361	295424	227063	مضخات ومرابح
Lifts, Pulley Tackle and Self-Propelled Bulldozers	-6702	142902	136200	مصادع ورافع وبلوزارات
Machines for Fibers &Textiles	-55434	90569	35135	آلات وماكينات حلق ونسيج
Automatic Data Process. Machines	56570	96172	152742	أجهزة آتوماتيكية لمعالجة المعلومات
Machines Having Individual Functions N.S.E	-89366	314747	225381	آلات وأجهزة آلية ذات وظيفة خاصة
Engines, Generators & Elec. Motors	-245544	435652	190108	محركات ومولادات ومحركات كهربائية
Tele Communications & Centrals App.	184280	229920	414200	أجهزة إتصالات وسنترالات
Tractors (complete units)	66133	79974	146107	جرارات وحدات كاملة
Busses, Micro Buses and Mini-Buses	-29259	118335	89076	أتوبوس وميكروباص وميني باص وحدات كاملة
Motor Vehicles for The Transport of Goods	82759	248841	331600	سيارات نقل البضائع
Special Purpose Motor Vehicles	-18253	53457	35204	عربات سيارات للاستخدامات الخاصة
Medical or Surgical Instr. & Appl.	-66648	176069	109421	أدوات وأجهزة للطب والجراحة

The most important imports by usage degree during January 2014
أهم الواردات طبقاً لدرجة الاستخدام خلال شهر يناير ٢٠١٤

Table No.5	Value in 000 L.E	القيمة بالآلاف جنيه	تابع الجدول الخامس	
Commodities	التغير Change	January 2013	يناير 2014	الاصناف
5- Durable Consumer Commodities , which includes :	203996	1875620	2079616	5- السلع الاستهلاكية المعمرة (جملة) وأهمها:
Refrigerators	-21588	128734	107146	ثلاجات
Washing Machines	6244	57511	63755	غسالات
Magnetic Tapes And Discs	-40439	44363	3924	أشرطة وأقراص ممقطة بتنوعها
Television Receivers	12561	20736	33297	تليفزيونات
Motor Vehicles	208985	672688	881673	سيارات ركوب
Furniture, Seats and Mattress	24851	74141	98992	أثاث ومقاعد وحوامل فرش
Telephone Sets	74719	305825	380544	أجهزة تليفون للذئفرا
6- Non - Durable Consumer Commodities , which include	904172	5913434	6817606	6- السلع الاستهلاكية غير المعمرة (جملة) وأهمها:
Cows, Buffaloes, live	50356	-	50356	أبقار وجوايميس حية
Meat	144851	532079	676930	لحوم
Fish Including Preserved	181068	280098	461166	أسماك بما فيها أسماك محفوظة
Dairy Products	78870	469236	548106	ألبان ومنتجاتها
Lentils	23516	25710	49226	عدس
Apples, fresh	-30296	163131	132835	تفاح طازج
Tea	16266	160415	176681	شاي
Wheat Flour	413	765	1178	دقيق قمح
Sugar, Refined	29215	16855	46070	سكر مكرر
Medicaments and Pharmctcl. Goods	-15008	1014329	999321	ادوية ومحضرات صيدلة
Soap and Washing Prep.	52234	109150	161384	صابون ومستحضرات تنظيف
Insecticides	-13248	91983	78735	مبيدات حشرية
Preparation for Feeding Animals	19755	62818	82573	محضرات لتغذية الحيوانات
Oil - Cake	232740	221033	453773	كسب
Kraft Paper	-21632	135594	113962	ورق كرافت
Footwear and Soles	14949	37317	52266	أحذية ونعال
Toys	3065	41682	44747	لعبة أطفال
Broad Beans & Horse Beans, Not for Sowing	73272	163604	236876	فول عريض وفول صغير لغير البذر
Oils, Refined	-323337	342590	19253	زيوت مكررة
7- Electric Power	1174	276	1450	7- الطاقة الكهربائية
Total Imports	-1322995	38349542	37026547	جملة الواردات

Percentage distribution of imports by manufacturing degree during January 2014 compared to January 2013

التوزيع النسبي للواردات طبقاً لدرجة الاستخدام خلال شهر يناير ٢٠١٤ مقارنة بشهر يناير ٢٠١٣





**The most important exports and imports of agricultural commodities by articles
during January 2014 compared to January 2013**

أهم صادرات وواردات السلع الزراعية طبقاً للأصناف خلال شهر يناير ٢٠١٤ مقارنة بشهر يناير ٢٠١٣

Table No. 6 Value in L.E. 1000

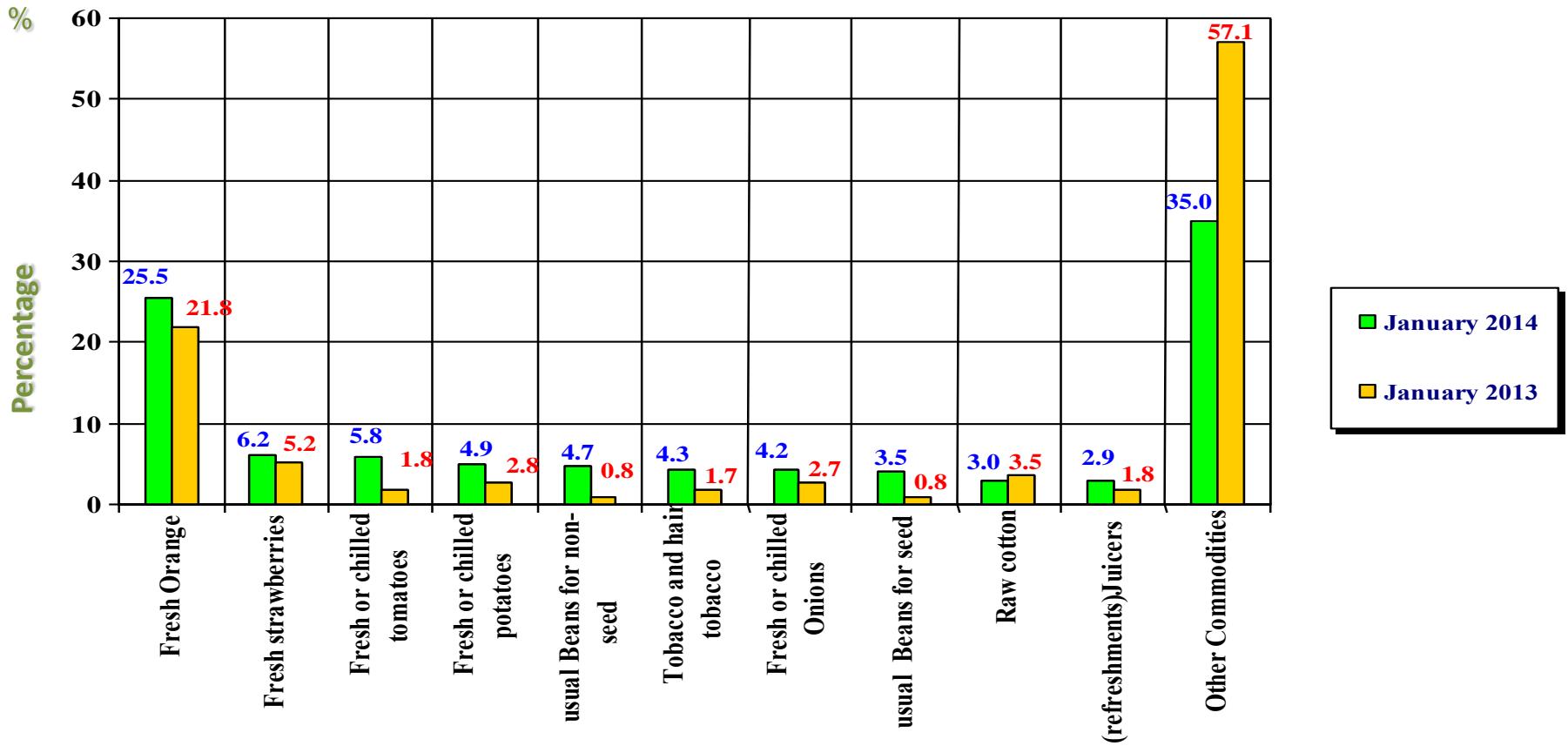
القيمة بالآلاف جنيه

الجدول السادس أ

Country Article	% التغير change%	التغير Change	January يناير		الأصناف	البلد
			2013	2014		
Total Exports	-4.4	-712414	16147427	15435013	الجملة العمومية للصادرات	
Total agricultural exports and the most important commodities	-15.5	-394759	2543723	2148964	جملة صادرات السلع الزراعية وأهمها ***	
Fresh Orange	-1.2	-6664	555005	548341	برتقال طازج.	
Fresh strawberries	0.2	309	132055	132364	فراولة طازجة.	
Fresh or chilled tomatoes	171.8	78869	45899	124768	طماطم طازجة أو مبردة .	
Fresh or chilled potatoes	50.1	35449	70709	106158	بطاطس طازجة أو مبردة.	
usual Beans for non-seed	400.9	80548	20090	100638	فاصولياء عادي لغير البذار	
Tobacco and hair tobacco	118.5	50256	42403	92659	معسل ودخان شعر.	
Fresh or chilled Onions	31.6	21745	68834	90579	بصل طازج أو مبرد .	
Usual kidney Beans for seed	275.2	55282	20090	75372	فاصولياء عادي للبذار .	
Raw cotton	-26.2	-23230	88735	65505	قطن خام	
Juices(refreshments)	38.3	17396	45446	62843	عصارات [المرببات].	
Relative importance of the agricultural Exports	-12.1	% 1.9	% 15.8	% 13.9	الأهمية النسبية لصادرات السلع الزراعية	
Total Imports	-3.4	-1322995	38349542	37026547	الجملة العمومية لواردات	
*** Total imports of agricultural Imports and the most important commodities	-35.2	-2783972	7909993	5126021	جملة واردات السلع الزراعية وأهمها ***	
wheat not for seed	-24.6	-608144	2467169	1859025	قمح لغير البذار.	
Yellow corn not for seed	6.8	72311	1065754	1138065	ذرة صفراء لغير البذار .	
Soybean not for seed and not for retailing	64.7	225314	348368	573682	فول الصويا لغير البذار لغير التجزئة	
Broad and small beans	44.7	73125	163604	236728	فول عريض وفول صغير	
Black Tea	11.9	18098	152335	170433	شاي أسود	
Fresh apples	-18.6	-30296	163131	132835	تفاح، طازج .	
Sunflower seeds for non- seed	85.4	53212	62303	115515	بنجر عبد الشمس لغير البذار	
Raw or unprocessed tobacco	321.2	77276	24061	101337	تبغ خام أو غير مصنوع.	
Soybean for no seed and in retailing	-71.6	-249596	348368	98772	فول الصويا لغير البذار للتجزئة	
Raw cotton	871.8	81523	9351	90874	قطن خام	
Relative importance of agricultural Imports	-33.0	% -6.8	% 20.6	% 13.8	الأهمية النسبية لواردات السلع الزراعية	

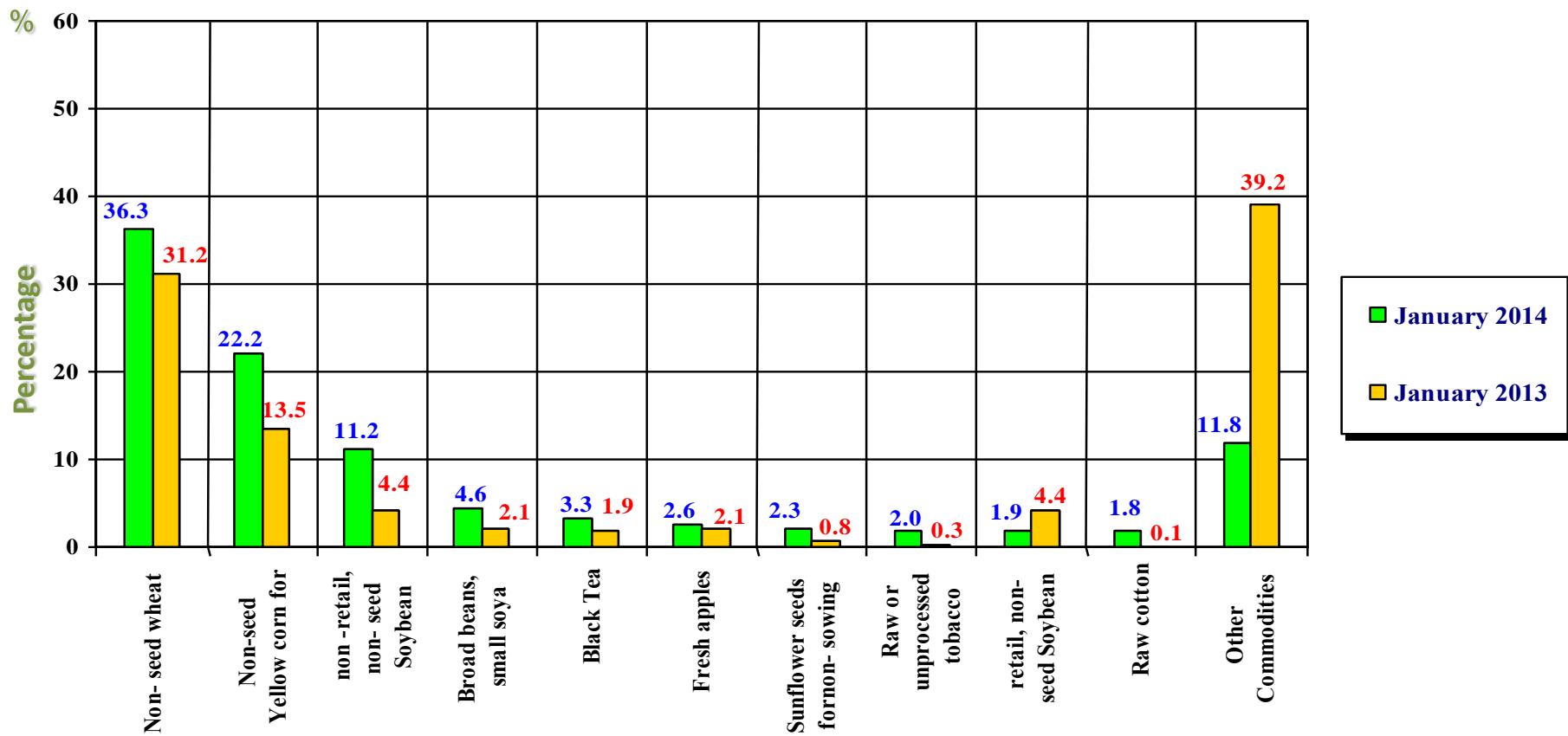
The most important exports of Agricultural commodities according to commodities in January 2014 compared with January 2013

أهم صادرات السلع الزراعية طبقاً للأصناف خلال شهر يناير ٢٠١٤ مقارنة بشهر يناير ٢٠١٣



The most important imports of Agricultural commodities according to commodities in January 2014 compared with January 2013

أهم واردات السلع الزراعية طبقاً للأصناف خلال شهر يناير ٢٠١٤ مقارنة بشهر يناير ٢٠١٣



**The most important exports and imports of Food commodities
By articles during January 2014 compared to January 2013**

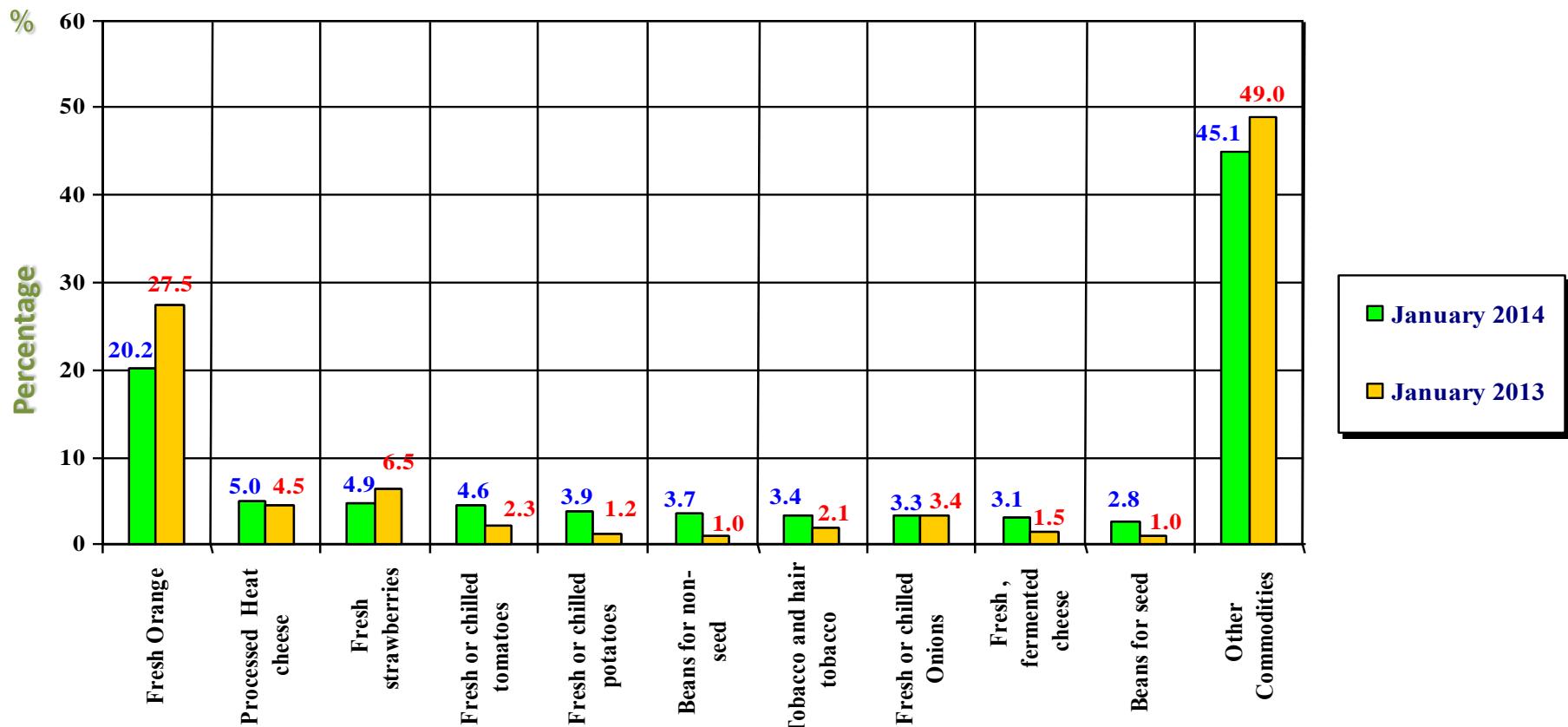
أهم صادرات وواردات السلع الغذائية طبقاً للأصناف خلال شهر يناير ٢٠١٤ مقارنة بشهر يناير ٢٠١٣

con. Table No. 6 B Value in L.E. 1000 القيمة بالآلاف جنيه تابع الجدول السادس أ

Countries	Commodities	January ينابر				الصناف	الجملة العمومية للصادرات جملة صادرات السلع الغذائية وأهمها ***	البلد
		% Change	التغير	2013	2014			
	Total Exports	-4.4	-712414	16147427	15435013			
	Total exports of Food commodities, the most important commodities	34.3	692961	2019745	2712706			
Fresh Orange		-1.2	-6664	555005	548341	برتقال، طازج.		
cheese processed with heat		48.0	44074	91767	135841	أجبان معالجة بالحرارة		
Fresh strawberries		0.2	309	132055	132364	فراولة طازجة.		
Fresh or chilled tomatoes		171.8	78869	45899	124768	طماطم طازجة أو مبردة.		
Fresh or chilled potatoes		342.1	82147	24011	106158	بطاطس طازجة أو مبردة.		
Beans for non-seed		403.0	80632	20006	100638	فاصولياء لغير البذار		
tobacco and hair tobacco		118.5	50256	42403	92659	معسل ودخن شعر.		
Fresh or chilled Onions		31.6	21745	68834	90579	بصل طازج أو مبرد.		
Fresh non fermented cheese		177.5	53493	30143	83636	جبن طازج غير مخمرة		
Kidney Beans for seed		275.2	55282	20090	75372	فاصولياء للبذار.		
Relative importance of Food exports		41.3	% 5	% 12.5	% 17.6		الأهمية النسبية لصادرات السلع الغذائية	
	Total Imports	-3.4	-1322995	38349542	37026547		الجملة العمومية لواردات جملة واردات السلع الغذائية ***	
	Total Food exports and the most important commodities	-5.2	-408530	7911173	7502643			
wheat not for seed		-24.6	-608144	2467169	1859025	قمح لغير البذار.		
Yellow corn not for seed		6.8	72310	1065754	1138065	ذرة صفراء لغير البذار.		
frozen beef Meat		26.3	99498	377927	477425	لحوم من فصيلة الإبل ، مجده.		
Soybean fodders		116.5	223644	191920	415564	كبس قول المصويا		
Broad and small beans		44.7	73124	163604	236728	فول عريض وفول صغير		
non-retail Soybean oil		82.0	94713	115443	210156	زيت قول المصويا لغير التجزئة.		
non retail Crude sunflower oil		-53.4	-225651	422549	196898	زيوت عباد الشمس خام ، لغير التجزئة.		
Black Tea		11.9	18098	152335	170433	شاي اسود		
Raw cane sugar		-48.1	-149856	311357	161501	سكر القصب خام		
Canned intensive powdered milk		67.3	60518	89987	150505	البيان مسحوبة مركزة ومطبية		
Relative importance of agricultural commodities		-1.8	% -0.4	% 20.6	% 20.3		الأهمية النسبية لواردات السلع الغذائية	

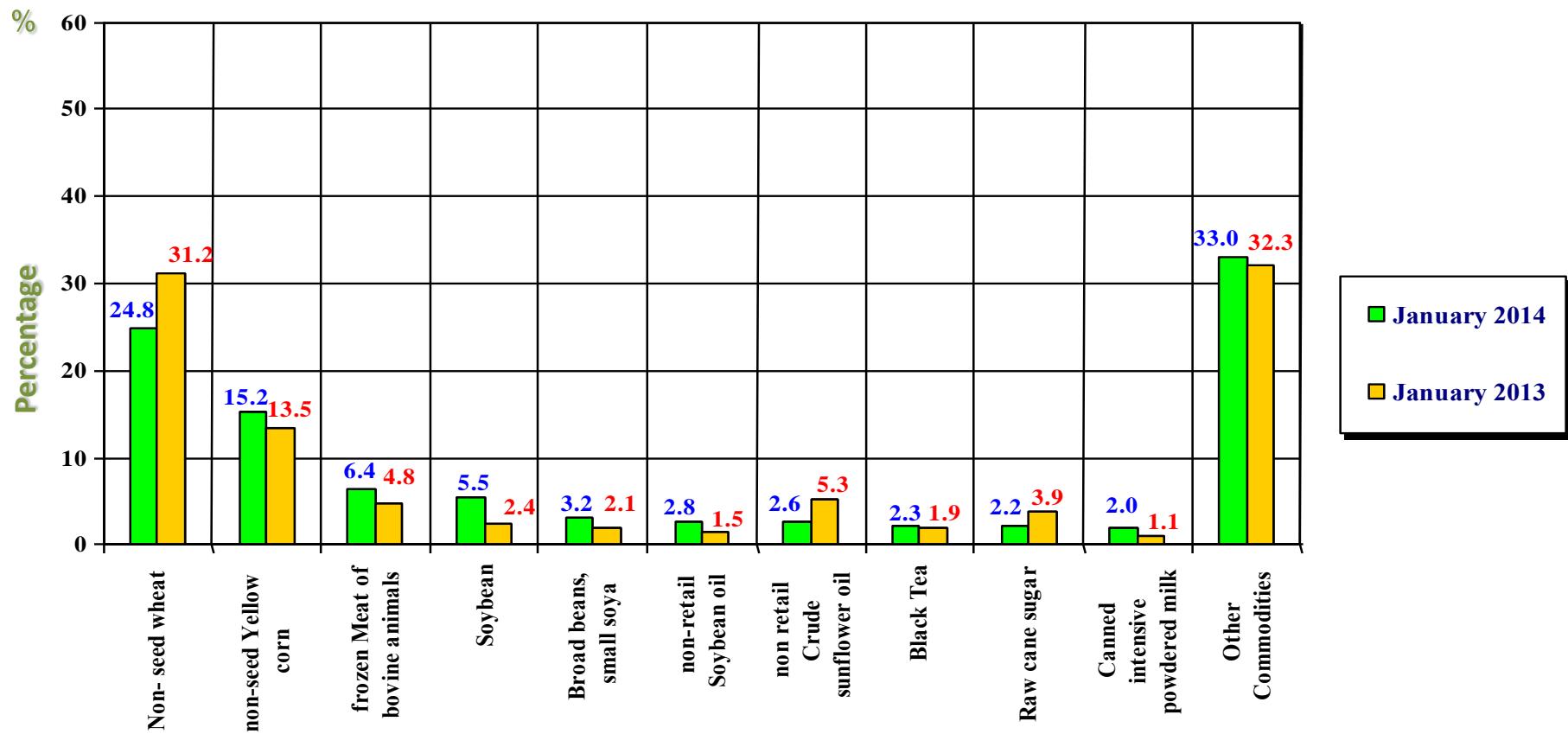
The most important exports of Food commodities according to commodities in January 2014 compared with January 2013

أهم صادرات السلع الغذائية طبقاً للأصناف خلال شهر يناير ٢٠١٤ مقارنة بشهر يناير ٢٠١٣



The most important imports of Food commodities according to commodities in January 2014 compared with January 2013

أهم واردات السلع الغذائية طبقاً للأصناف خلال شهر يناير ٢٠١٤ مقارنة بشهر يناير ٢٠١٣



التبادل التجارى لجمهورية مصر العربية لأكبر خمس دول

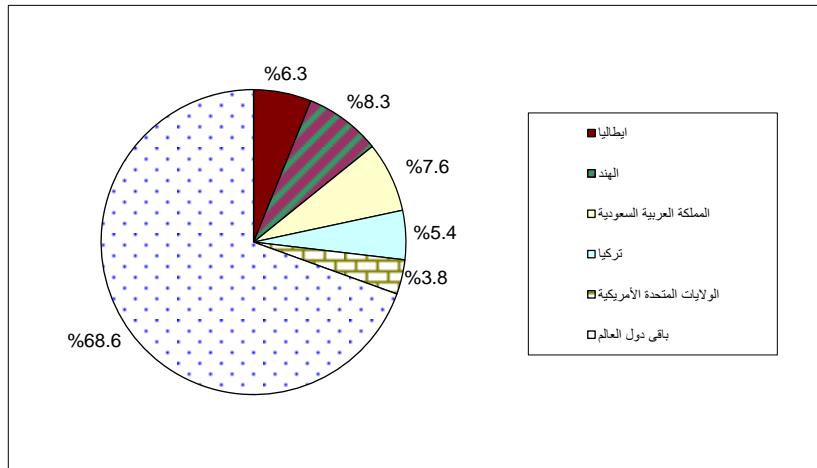


The most important exports of five largest countries according to commodities in January 2014

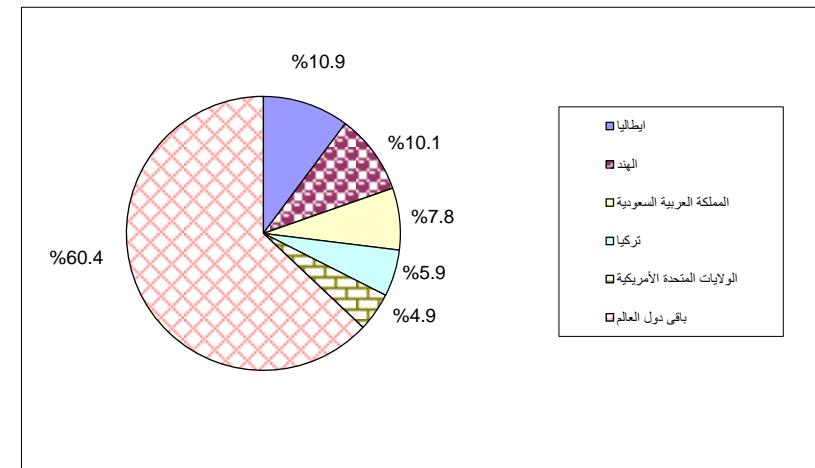
٢٠١٤ ينایر شهر خلال الأصناف طبقاً دول خمس أكبر صادرات أهم

Table No. 7 Value in 000 L.E

Relative Distribution for exports of five largest countries according to commodities in January 2013
التوزيع النسبي لصادرات اكبر خمس دول خلال شهر يناير ٢٠١٣



Relative Distribution for exports of five largest countries according to commodities in January 2014
التوزيع النسبي لصادرات اكبر خمس دول خلال شهر يناير ٢٠١٤



The most important Imports of five largest countries according
to commodities in January2014

أهم واردات أكبر خمس دول طبقاً للأصناف خلال شهر يناير ٢٠١٤

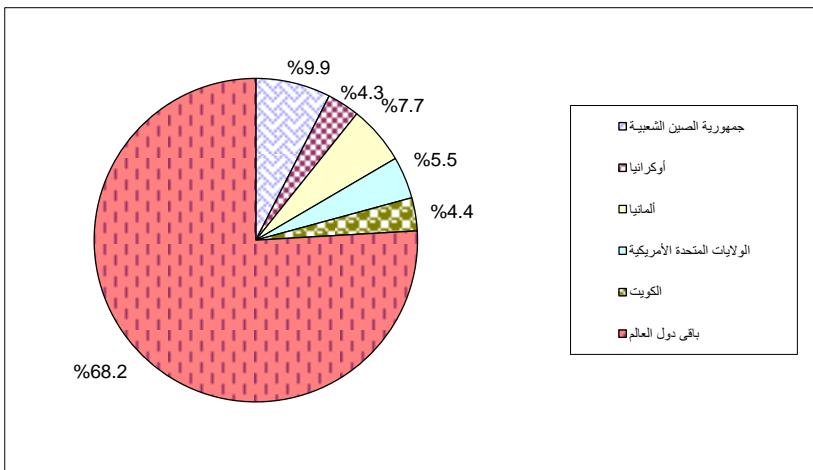
con. Table No. 6 A

Value at 000 L.E

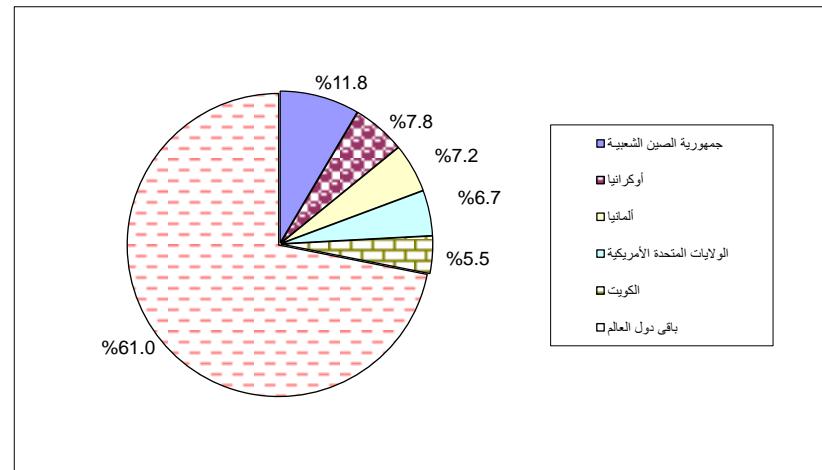
تابع الجدول السابع أ القيمة بالآلاف جنيه

Countries	Commodities	% نسبة التغير percentage	January التغير	يناير 2013	2014	البلد الأصناف
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA		15.7	594736	3781928	4376664	جمهورية الصين الشعبية
ELECTRICAL MACHINERY EQUIPMENT & PATRS		3.3	25251	755071	780322	الات وأجهزة كهربائية وأجزاؤها
PARTS—BOILLERS—MACHINERY&MECHANI— APPLI		-1.4	-9142	640494	631352	مراجل،الات،أجهزةالية وأجزاؤها
MAN&MADE FILAMENTS		113.0	188402	166668	355070	شعيرات تركيبية أو اصطناعية
ARTICLES OF IRON OR STEEL		84.0	153833	183208	337041	مصنوعات من حديد أو صلب _فولاذ
PLASTICS &ARTICLES THEREOF		41.9	66464	158813	225277	لدان و مصنوعاتها
REPUBLIC OF UKRANIA		77.3	1266714	1638490	2905204	جمهورية اوكرانيا
IRON AND STEEL		54.2	512257	945581	1457839	حديد وصلب_فولاذ
CEREALS		156.6	615857	393147	1009004	حبوب
MINERAL FUELS—OIL&ITS DISTL—PROD		64.4	50314	78132	128446	وقود وزيوت معدنية ومنتجات تقطيرها
ANIMAL&VEG—FATS—OILS—WAX&ITS PROD		205.1	83253	40594	123847	شحوم ودهون وزيوت وشمعونباتية وحيوانية
OIL SEEDS—OLEAGINOUS FRUIT—FODDER		-12.2	-16692	136783	120091	حبوب و الشعيرات و نباتات طبيعية علف
GERMANY		-9.0	-266265	2946357	2680092	المانيا
PARTS—BOILLERS—MACHINERY&MECHANI— APPLI		-28.7	-176000	614293	438293	مراجل،الات،أجهزةالية وأجزاؤها
PHARMACEUTICAL PRODUCTS		-29.0	-174896	603164	428268	منتجات الصيدلة
VEHICLES—TRACTORS—BICYCLES&PARTS		56.5	133948	236898	370846	سيارات وجرارات ودراجات وأجزاؤها
ELECTRICAL MACHINERY EQUIPMENT & PATRS		-13.3	-38556	290512	251956	الات وأجهزة كهربائية وأجزاؤها
ORGANIC CHEMICALS PROD		27.1	32614	120524	153138	منتجات كيماوية عضوية
U.S.A		17.4	368516	2118772	2487288	الولايات المتحدة الامريكية
OIL SEEDS—OLEAGINOUS FRUIT—FODDER		63.8	169821	266205	436026	حبوب و الشعيرات و نباتات طبيعية علف
IRON AND STEEL		8906.0	321846	3614	325460	حديد وصلب_فولاذ
ARTICLES OF IRON OR STEEL		-21.4	-56870	266205	209335	مصنوعات من حديد أو صلب _فولاذ
PARTS—BOILLERS—MACHINERY&MECHANI— APPLI		-30.0	-86381	288132	201751	مراجل،الات،أجهزةالية وأجزاؤها
PLASTICS &ARTICLES THEREOF		40.3	51923	128698	180621	لدان و مصنوعاتها
KUWAIT		22.5	376652	1670698	2047350	دولة الكويت
MINERAL FUELS—OIL&ITS DISTL—PROD		-99.1	-1636408	1650800	14392	وقود وزيوت معدنية ومنتجات تقطيرها
PLASTICS &ARTICLES THEREOF		-85.7	-12598	14703	2105	لدان و مصنوعاتها
ARTICLES OF IRON OR STEEL		-37.5	-648	1728	1080	مصنوعات من حديد أو صلب _فولاذ
GLASS AND GLASSWARE		-6.1	-28	453	425	زجاج و مصنوعاته
VEHICLES—TRACTORS—BICYCLES&PARTS		-34.9	-87	248	161	سيارات وجرارات ودراجات وأجزاؤها
TOTAL most important five largest countries		19.3	2340353	12156245	14496598	جملة اهم خمس دول
TOTAL world Countries		-3.4	-1322995	38349542	37026547	الجملة العمومية لدول العالم
The relative importance of the Arab countries compared to other countries				% 31.7	% 39.2	الأهمية النسبية لأهم خمس دول بالنسبة لدول العالم

Relative Distribution for imports of five largest countries according to commodities in January 2013
التوزيع النسبي لواردات اكبر خمس دول خلال شهر يناير ٢٠١٣



Relative Distribution for imports of five largest countries according to commodities in January 2014
التوزيع النسبي لواردات اكبر خمس دول خلال شهر يناير ٢٠١٤



Trade exchange between A.R.E and other countries



التبادل التجارى بين جمهورية مصر العربية
و دول العالم

Trade exchange between A.R.E. and the most important countries in January 2014

التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية وأهم دول العالم خلال شهر يناير ٢٠١٤

ت جدول رقم ٧-ب
القيمة بالآلاف جنيه

con . Table No. 7 B Value in 000 L.E

Regions and countries	Exports		الصادرات		Imports		الواردات		المناطق والدول	
	January		يناير		January		يناير			
	التغير Change	2013	2014	التغير Change	2013	2014				
<u>Asian countries,which includes : xxxx</u>	<u>-541009</u>	<u>6585544</u>	<u>6044535</u>	<u>60392</u>	<u>13552058</u>	<u>13612450</u>		<u>دول اسيا وأهمها: xxxx</u>		
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	-214535	494169	279634	594736	3781928	4376664		الصين الشعبية		
INDIA	212252	1341702	1553954	199050	1048072	1247122		الهند		
JAPAN	-541073	561856	20783	-294014	957391	663377		اليابان		
SOUTH KOREA	-52362	285666	233304	-137354	1033310	895956		كوريا الجنوبية		
ISRAEL	12480	21719	34199	-5822	51314	45492		اسرائيل		
SINGAPORE	3786	6240	10026	7428	53272	60700		سنغافورة		
TAIWAN	-218639	224628	5989	3150	280386	283536		تايوان		
<u>African countries,which includes : xxxx</u>	<u>-738065</u>	<u>2828583</u>	<u>2090518</u>	<u>-349988</u>	<u>1004451</u>	<u>654463</u>		<u>دول افريقيا وأهمها: xxxx</u>		
KENYA	4803	128427	133230	21970	147919	169889		كينيا		
ETHIOPIA	26529	18235	44764	16454	17829	34283		اثيوبيا		
SOUTH AFRICA	-513057	550663	37606	-12036	55351	43315		جنوب افريقيا		
<u>North American countries , which includes</u>	<u>-219893</u>	<u>1248404</u>	<u>1028511</u>	<u>344274</u>	<u>2354287</u>	<u>2698561</u>		<u>دول امريكا الشمالية وأهمها:</u>		
.U.S.A	144037	609821	753858	368516	2118772	2487288		الولايات المتحدة الامريكية		
CANADA	-368177	633242	265065	-6821	199303	192482		كندا		
Central American countries:	-137	8694	8557	-6783	17308	10525		دول امريكا الوسطى:		
<u>South American countries, which includes</u>	<u>55455</u>	<u>86067</u>	<u>141522</u>	<u>-761864</u>	<u>2445492</u>	<u>1683628</u>		<u>دول امريكا الجنوبية وأهمها:</u>		
BRAZIL	53371	61295	114666	-901555	2087096	1185541		البرازيل		
ARGENTINA	15691	3936	19627	149486	224577	374063		الارجنتين		
<u>Oceanic countries, which includes</u>	<u>-5966</u>	<u>20392</u>	<u>14426</u>	<u>-2812</u>	<u>376290</u>	<u>373478</u>		<u>دول الاقيادوسية وأهمها:</u>		
AUSTRALIA	-8463	18466	10003	55993	166871	222864		استراليا		
NEWZEALAND	2497	1926	4423	-58806	209419	150613		نيوزلندا		
Other sources	-204819	658311	453492	911	1826	2737		مصدر أخرى		
TOTAL trade exchange	-712414	16147427	15435013	-1322995	38349542	37026547		جملة التبادل التجاري		

Trade exchange between A.R.E. and the most important countries in January 2014

التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية وأهم دول العالم خلال شهر يناير ٢٠١٤

القيمة بالآلاف جنيه

جدول رقم ٧ - ب

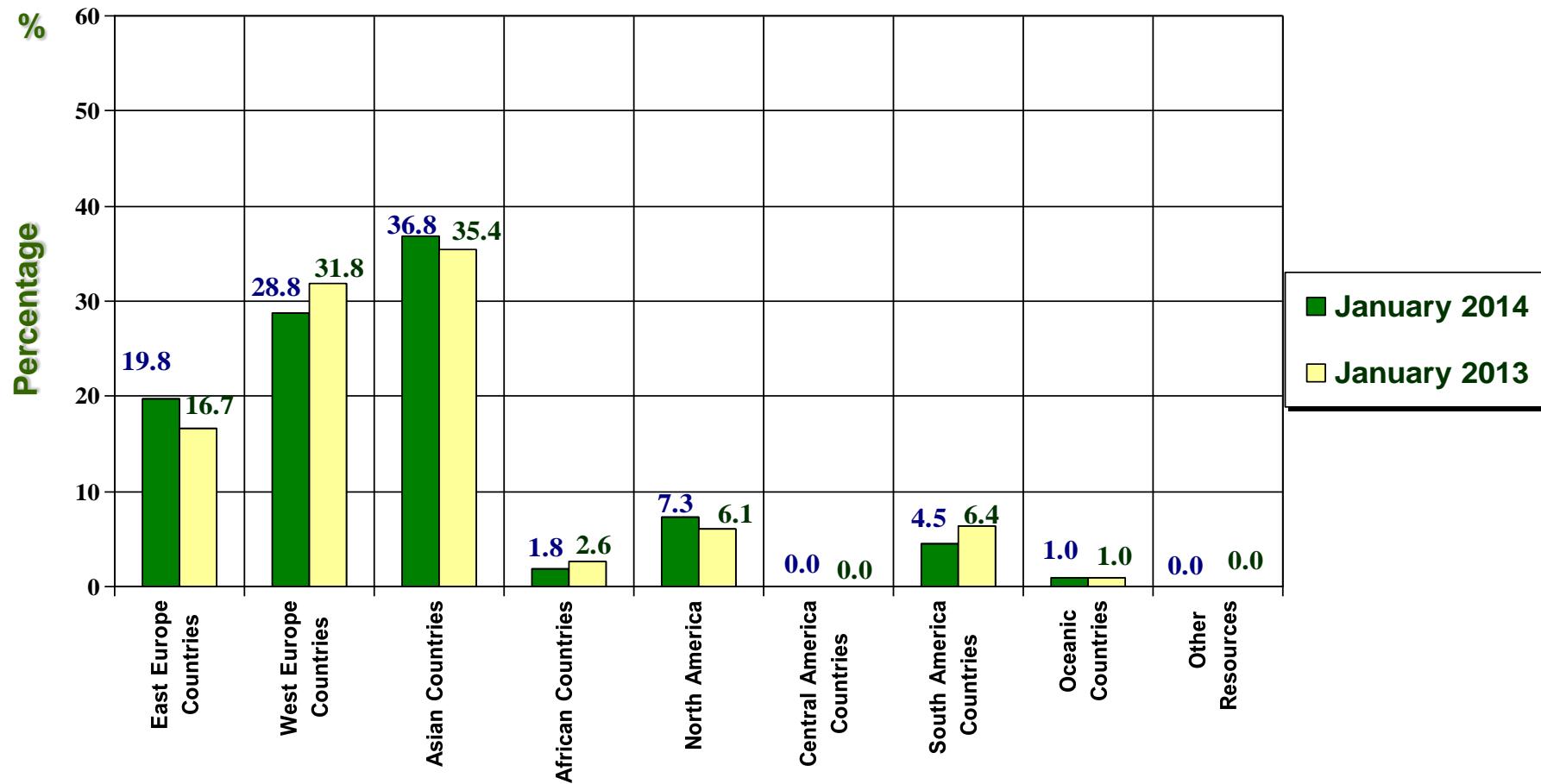
Table No. 7 B

Value in 000L.E

Regions and countries	Exports		الصادرات		Imports		الواردات		المناطق والدول	
	January		بنابر	January		بنابر				
	التغير Change	2013	2014	التغير Change	2013	2014				
Eastern Europe, which includes:	111473	1743681	1855154	933572	6398159	7331731				
GREECE	14609	75342	89951	118720	106747	225467			اليونان	
UKRANIA	-8388	58401	50013	1266714	1638490	2905204			أوكرانيا	
CYPRUS	-131617	296459	164842	-701659	730090	28431			قبرص	
HUNGARY	4305	6379	10684	2827	48858	51685			المجر	
BULGARIA	-26928	34192	7264	11399	174086	185485			بلغاريا	
POLAND	1010	33732	34742	29686	86107	115793			بولندا	
TURKEY	40682	866608	907290	-134727	1284611	1149884			تركيا	
CZECH	19154	34644	53798	142547	98736	241283			تشيك	
RUMANIA	-5818	46141	40323	98640	447016	545656			رومانيا	
Slovenia	166513	30791	197304	-4888	29985	25097			سلوفينيا	
Croatia	-1233	4629	3396	-8762	32491	23729			كرواتيا	
Federal Republic of Russia	-15135	185295	170160	102873	1609161	1712034			جمهورية روسيا الاتحادية	
Western Europe, which includes:	830547	2967751	3798298	-1540697	12199671	10658974			دول غرب أوروبا وأهمها:	
UNITED KINGDOM	99490	398261	497751	347481	646043	993522			المملكة المتحدة	
ITALY	656462	1020828	1677290	-872791	2791942	1919151			إيطاليا	
GERMANY	26378	317994	344372	-266265	2946357	2680092			جمهورية المانيا الاتحادية	
SWITZERLAND	-10952	38083	27131	-63206	425264	362058			سويسرا	
FRANCE	10189	338876	349065	-374271	2061341	1687070			فرنسا	
NETHERLANDS	-21227	152267	131040	-322760	783258	460498			هولندا	
FINLAND	4746	19752	24498	6303	233802	240105			فنلندا	
SPAIN	-42790	392899	350109	-402768	892465	489697			أسبانيا	
BELGIUM	-56382	190279	133897	-57614	611919	554305			بلجيكا	

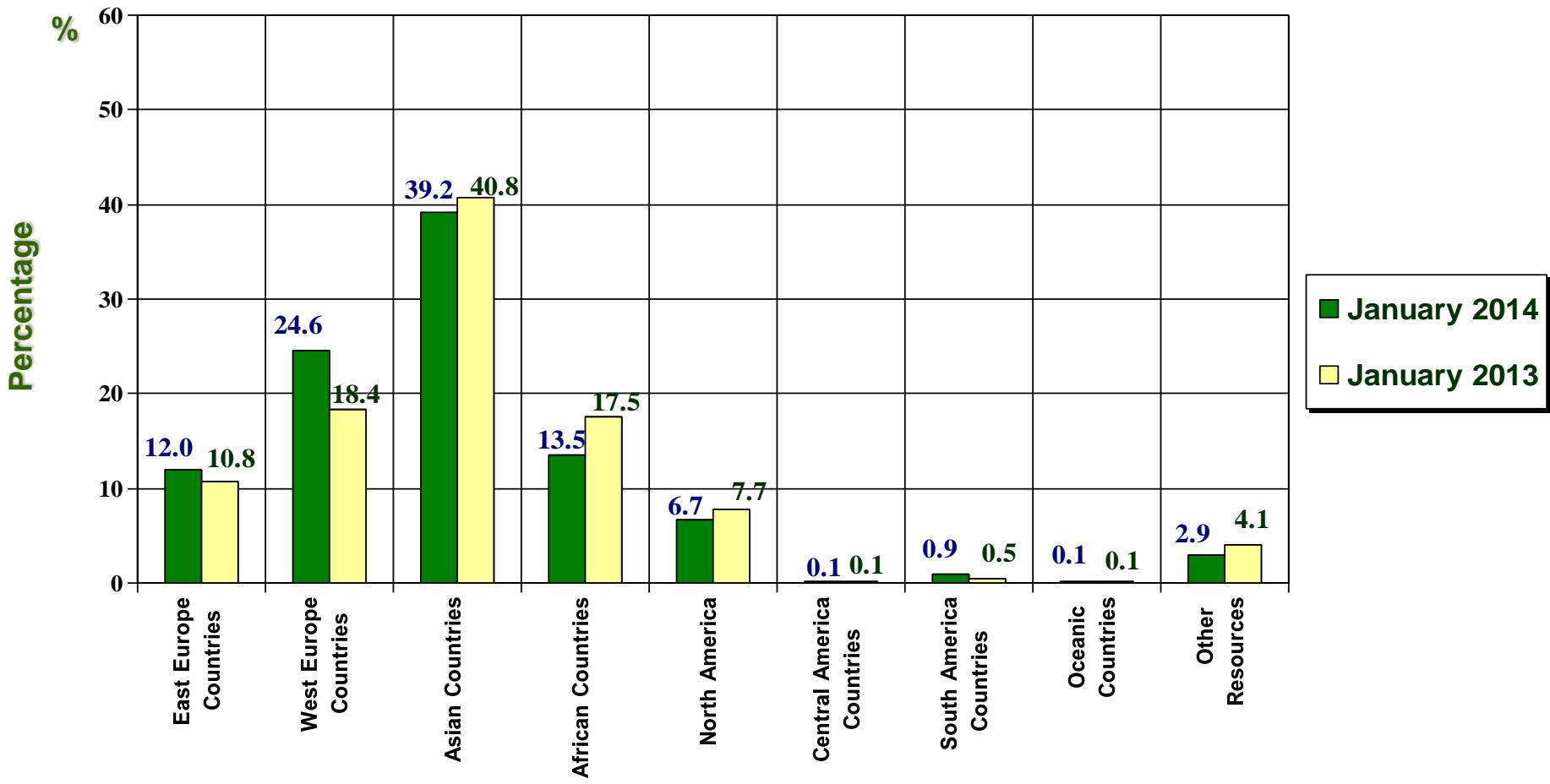
Percentage distribution of A.R.E imports from the most important countries during January 2014 compared to January 2013

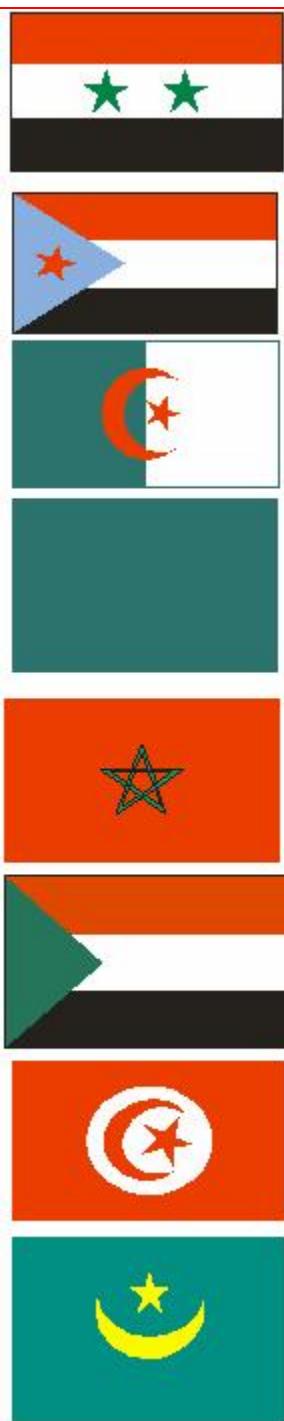
التوزيع النسبي لواردات جمهورية مصر العربية من أهم دول العالم خلال شهر يناير ٢٠١٤ مقارنة بشهر يناير ٢٠١٣



**Percentage distribution of A.R.E exports from the most important countries during
January 2014 compared to January 2013**

التوزيع النسبي لصادرات جمهورية مصر العربية من أهم دول العالم خلال شهر يناير ٢٠١٤ مقارنة بشهر يناير ٢٠١٣





Trade exchange between A.R.E and Arab countries



التجارة
بين ج . م . ع و الدول العربية



Trade exchange between A.R.E. and the most important countries in January 2014

التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية وأهم دول العالم خلال شهر يناير ٢٠١٤

جدول رقم ٧-ج القيمة بالآلاف جنيه

Table No. ٧-ج Value in ٠٠٠ L.E

Regions and countries	Exports		الصادرات		Imports		الواردات		المناطق والدول		
	التغير Change	January	بنابر	التغير Change	January	بنابر	المنطقة والدول				
		2013	2014		2013	2014					
1- دول مجلس الوحدة الاقتصادية العربية:											
(أ) دول السوق العربية المشتركة:											
JORDANIAN KINGDOM	-35737	437759	402022	-4853	64753	59900	المملكة الأردنية الهاشمية				
ARAB REPUBLIC OF SYRIA	46607	212749	259356	-53680	151133	97453	الجمهورية العربية السورية				
IRAQ REPUBLIC	144533	240584	385117	-345069	354549	9480	الجمهورية العراقية				
LIBYA ARAB JAMAHIRIYA	-356217	968521	612304	-222473	233094	10621	الجماهيرية الليبية الشعبية الديموقراطية				
ISLAMIC REPUBLIC OF MAURITANIA	12128	3382	15510	-	-	-	جمهورية موريتانيا الإسلامية				
ARAB REPUBLIC OF YEMEN	1635	118921	120556	12253	18772	31025	الجمهورية العربية اليمنية				
TOTAL(A)	-187051	1981916	1794865	-613822	822301	208479	أجمالي(أ)				
(ب) بقية دول مجلس الوحدة الاقتصادية العربية :											
SUDAN REPUBLIC	-54535	229431	174896	-13358	33226	19868	الجمهورية السودانية				
SOMALIA	1364	16992	18356	47	-	47	الصومال				
PALESTINE	52481	27104	79585	-37	58	21	فلسطين				
TOTAL(B)	-690	273527	272837	-13348	33284	19936	أجمالي(ب)				
Total Arab Economic Unity Council Countries	-187741	2255443	2067702	-627170	855585	228415	جملة دول مجلس الوحدة الاقتصادية العربية				

Trade exchange between A.R.E. and the most important countries in January 2014

التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية وأهم دول العالم خلال شهر يناير ٢٠١٤

ت: جدول رقم ٧-ج القيمة بالآلاف جنيه

con. Table No. 7c Value in ٠٠٠ L.E

Regions and countries	EXPORTS		الصادرات		Imports		الواردات		المناطق والدول	
			January		January		January			
	التغير Change	٢٠١٣	٢٠١٤	التغير Change	٢٠١٣	٢٠١٤				
2- دول مجلس التعاون الخليجي:										
UNITED ARAB EMARATES	42089	332212	374301	231360	399402	630762		دولة الإمارات العربية المتحدة		
SAUDI-ARABIA KINGDOM	-33921	1234710	1200789	-170289	1736228	1565939		المملكة العربية السعودية		
BAHREIN	-3432	28245	24813	-234067	264808	30741		البحرين		
OMAN	8576	49822	58398	-22423	50008	27585		عمان		
QUATAR	1135	112516	113651	-6932	26901	19969		قطر		
KUWAIT	6268	156762	163030	376652	1670698	2047350		دولة الكويت		
TOTAL Gulf Cooperation Council (GCC)	20715	1914267	1934982	174301	4148045	4322346		جملة مجلس التعاون الخليجي		
3- باقي الدول العربية:										
TUNISIA REPUBLIC	-18490	121197	102707	-3283	43014	39731		الجمهورية التونسية		
ALGERIA PEOPLE D.R	67348	230710	298058	-258563	272623	14060		الجمهورية الديمقراطية الشعبية الجزائرية		
COMOROS ISLANDS	-171	171	-	150	711	861		جزر القمر		
DJIBOUTI	-6733	12014	5281	-3469	3498	29		جيبوتي		
LEBANON REPUBLIC	7448	485682	493130	-26039	76082	50043		الجمهورية اللبنانية		
SHEREIFIAN K. OF MOROCCO	62246	213535	275781	30549	21165	51714		المملكة الشريفية المغربية		
TOTAL OTHER ARABIAN COUNTRIES	111648	1063309	1174957	-260655	417093	156438		جملة باقي الدول العربية		
TOTAL ARAB COUNTRIES	-55378	5233019	5177641	-713524	5420723	4707199		جملة الدول العربية		
TOTAL world Countries	-712414	16147427	15435013	-1322995	38349542	37026547		الجملة العمومية لدول العالم		
The relative importance of the Arab countries compared to other countries		32.4	33.5		14.1	12.7		الأهمية النسبية للدول العربية بالنسبة لدول العالم		

Electric Power



Trade exchange between A . R . E and Arab countries in electric power during January 2014

التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية والدول العربية في مجال الطاقة الكهربائية خلال شهر يناير ٢٠١٤

Table No. 8 Value in 000 LE القيمة بالآلاف جنيه جدول رقم ٨

Countries	Imports الواردات		Exports الصادرات		الدول
	January يناير	2013	January يناير	2014	
		2014		2013	
SYRIA	-	-	-	-	سوريا
JORDAN	276	1450	51504	26339	الأردن
LEBANON	-	-	-	-	لبنان
LIBYAN	-	-	-	-	ليبيا
Total	276	1450	51504	26339	الإجمالي

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

العنوان: ٣ طريق صلاح سالم - مدينة نصر - القاهرة - جمهورية مصر العربية

صندوق البريد : ٢٠٨٦ مدينة نصر - القاهرة

فاكس : ٢٤٠٢٤٠٩٩

تلفون : ٢٤٠٢٣٠٣١

Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

Address: ٣ Salah Salem St. - Nasr City - Cairo - Egypt

P.O. Box: ٢٠٨٦ Nasr City - Cairo

Tel: (+٢٠) ٢٤٠٢٣٠٣١ **Fax:** (+٢٠) ٢٤٠٢٤٠٩٩

Website: <http://www.capmas.gov.eg> الموقع الإلكتروني للجهاز :

Email: pres_capmas@capmas.gov.eg بريد الإلكتروني :

رقم الإيداع بدار الكتب ٢٠١٤/١٨٨٤١